

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
WODERY SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
WADERS SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
WATHOSEN SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
BRODICÍ KALHOTY SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
CUISSARDES SYMBOLE: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
STIVALI DA PESCA SIMBOLO: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
VADEADORES SÍMBOLO: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
WAADBROEK SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
VADARBYXOR SYMBOL : 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΜΠΟΤΕΣ ΓΙΑ ΒΑΘΟΜΕΤΡΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
CIZME DE PESCUIT SIMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
CALÇAS DE PESCA SÍMBOLO: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
РИБАРСКИ ГАЩЕРИЗОНИ СИМВОЛ: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
HORGÁSZNADRÁG SZIMBÓLUM: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
WADEBUKSER SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
BRODIACE NOHAVICE SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
KAHLUUSAAPPAAT SYMBOLI: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
BRIDŽIŲ KELNĖS SIMBOLIS: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
ZĀBAKI AR PUSGUMIJU SIMBOLS: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
KAHLAJAPÜKSID SÜMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
HLAČE ZA BRODENJE SYMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
BRÓGAÍ UISCE SIOMBOOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
STIVALI TAL-HUT SIMBOLU: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
RIBARSKЕ ČIZME SIMBOL: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ЗАБРОДНЫЕ ШТАНЫ СИМВОЛ: 14368\_45 EAN/GTIN: 5907451334140

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuojat / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **OPIS**

Wodery to praktyczne i wytrzymałe obuwie ochronne, które idealnie sprawdza się w trakcie pracy w wodzie, na mokrym terenie lub podczas wędkowania. Wykonane z trwałych i wodoodpornych materiałów, zapewniają pełną ochronę przed wilgocią, zachowując jednocześnie komfort użytkowania.

### **ZALETY:**

- Trwałe, wodoodporne materiały.
- Łatwe w utrzymaniu czystości.
- Stabilna antypoślizgowa podeszwa.
- Komfortowe szelki z możliwością regulacji.
- Uniwersalny design i wysoka funkcjonalność.

### **ZASTOSOWANIE**

- Wędkarstwo
- Praca w wodzie
- Turystyka i outdoor
- Ochrona przed deszczem

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Antypoślizgowa podeszwa
- Regulowane szelki
- Rozmiar buta: 45
- Długość wkładki: 28,5cm
- Materiał: 100% PVC
- Długość: 130cm
- Szerokość: 60cm
- Waga: ~2kg

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Wodery są przeznaczone do ochrony przed wodą podczas wędkowania, pracy w mokrym terenie lub innych podobnych czynności. Nie używaj ich w sytuacjach niewłaściwych, które mogą narazić na niebezpieczeństwo.
- Upewnij się, że podłoże, po którym się poruszasz, jest stabilne. Unikaj chodzenia po wyjątkowo śliskich, niestabilnych lub ostrych powierzchniach, które mogą uszkodzić materiał woderów lub spowodować upadek.
- Nie wchodź w wodę głębszą niż poziom klatki piersiowej. W przypadku zalania woderów istnieje ryzyko utraty równowagi i upadku.
- Unikaj wchodzenia w obszary z silnym prądem wodnym, który może przewrócić lub unieść użytkownika.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że wodery nie mają dziur, pęknięć ani innych uszkodzeń, które mogą wpłynąć na ich wodoodporność i bezpieczeństwo.
- Upewnij się, że podeszwa buta jest czysta i wolna od błota czy śliskich substancji, aby zapewnić maksymalną przyczepność na śliskim terenie.
- Prawidłowo dopasuj szelki, aby zapewnić odpowiednie podparcie i zapobiec zsuwaniu się woderów podczas użytkowania.
- Trzymaj wodery z dala od ostrych kamieni, gałęzi czy innych przedmiotów, które mogą przebić lub przeciąć materiał.
- Nie zbliżaj woderów do ognia, grzejników lub innych źródeł ciepła, które mogą uszkodzić materiał.
- Zakładaj i zdejmuj wodery na stabilnej powierzchni, aby uniknąć poślizgnięcia lub utraty równowagi.
- Wodery nie są zabawką. Dzieci mogą używać ich wyłącznie pod opieką dorosłych.
- Upewnij się, że wodery są odpowiedniego rozmiaru, aby zapewnić komfort i bezpieczeństwo podczas użytkowania.
- Jeśli poruszasz się po grząskim, śliskim lub nierównym podłożu, korzystaj z kija trekkingowego lub innego wsparcia, aby utrzymać równowagę.

### **PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE**

- Po każdym użyciu dokładnie osusz wodery, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz, aby uniknąć rozwoju pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Trzymaj wodery w dobrze wentylowanym, suchym pomieszczeniu, z dala od wilgoci, która może przyczynić się do uszkodzenia materiału.
- Jeśli to możliwe, przechowuj wodery rozwieszane lub w pozycji pionowej, aby zapobiec tworzeniu się trwałych zagnieceń w materiale.
- Nie zostawiaj woderów w miejscach narażonych na długotrwałe działanie promieni słonecznych, które mogą powodować blaknięcie i osłabienie materiału.
- Nie przechowuj w pobliżu grzejników, piecyków lub innych źródeł wysokiej temperatury, które mogą uszkodzić gumowe lub PVC części woderów.
- Jeśli posiadasz, przechowuj wodery w worku ochronnym, aby zapobiec gromadzeniu kurzu i uszkodzeniom mechanicznym.
- Czyszczenie:

- Po każdym użyciu opłucz wodery czystą, letnią wodą, aby usunąć błoto, piasek i inne zabrudzenia. Możesz użyć miękkiej gąbki lub szmatki do czyszczenia.
- W przypadku trudniejszych zabrudzeń możesz użyć łagodnego mydła lub detergentu. Unikaj agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić materiał.
- Wybielacze, rozpuszczalniki i ostre narzędzia do czyszczenia mogą uszkodzić powierzchnię woderów.
- Po umyciu pozostaw wodery do wyschnięcia w przewiewnym miejscu. Unikaj używania suszarki, grzejników lub innych źródeł ciepła do przyspieszania procesu suszenia
- Po każdym czyszczeniu sprawdź wodery pod kątem uszkodzeń, takich jak dziury czy pęknięcia. W razie potrzeby zastosuj zestaw naprawczy.
- Jeśli wodery zostały zalane od środka, przemyj wewnątrz letnią wodą z dodatkiem łagodnego mydła, a następnie dokładnie wysusz.
- Możesz użyć preparatu do konserwacji materiałów wodoodpornych, aby przedłużyć trwałość i utrzymać elastyczność woderów.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

## **DESCRIPTION**

Waders are practical and durable protective footwear that are ideal for working in water, on wet terrain or while fishing. Made of durable and waterproof materials, they provide full protection against moisture while maintaining comfort of use.

## **ADVANTAGES:**

- Durable, waterproof materials.
- Easy to keep clean.
- Stable non-slip sole.
- Comfortable, adjustable straps.
- Universal design and high functionality.

## **APPLICATION**

- Fishing
- Working in the water
- Tourism and outdoor
- Rain protection

## **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

## **TECHNICAL DATA**

- Anti-slip sole
- Adjustable straps
- Shoe size: 45
- Insert length: 28,5cm
- Material: 100% PVC
- Length: 130cm
- Width: 60cm
- Weight: ~2kg

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Waders are designed to protect against water during fishing, working in wet conditions or other similar activities. Do not use them in inappropriate situations that may put you at risk.
- Make sure the ground you are walking on is stable. Avoid walking on extremely slippery, unstable or sharp surfaces that could damage the wader material or cause a fall.
- Do not enter water deeper than chest level. If the waders get wet, there is a risk of losing balance and falling.
- Avoid entering areas with strong water currents that could knock or carry you away.
- Before each use, make sure that the waders do not have holes, cracks or other damage that may affect their waterproofness and safety.
- Make sure the soles of your shoes are clean and free of mud or slippery substances to ensure maximum traction on slippery surfaces.
- Adjust the harness correctly to provide adequate support and prevent the waders from slipping during use.
- Keep waders away from sharp rocks, branches or other objects that can puncture or cut the material.
- Do not place the waders near fires, heaters or other heat sources that may damage the material.
- Put on and take off your waders on a stable surface to avoid slipping or losing your balance.
- Waders are not toys. Children should only use them under adult supervision.
- Make sure your waders are the right size to ensure comfort and safety during use.
- If you are walking on muddy, slippery or uneven surfaces, use a trekking pole or other support to help keep your balance.

## **STORAGE, CLEANING**

- Dry your waders thoroughly after each use, both inside and out, to avoid the development of mold and unpleasant odors.
- Store your waders in a well-ventilated, dry area, away from moisture, which can damage the material.
- If possible, store waders hanging or in a vertical position to prevent permanent creases from forming in the material.
- Do not leave waders in places exposed to prolonged sunlight, which can cause fading and weakening of the material.
- Do not store near radiators, stoves or other sources of high temperature which may damage the rubber or PVC parts of the waders.
- If you have one, store your waders in a protective bag to prevent dust accumulation and mechanical damage.
- Cleaning:
- After each use, rinse the waders with clean, lukewarm water to remove mud, sand, and other dirt. You can use a soft sponge or cloth for cleaning.
- For more difficult stains, you can use a mild soap or detergent. Avoid aggressive cleaning agents that can damage the material.
- Bleach, solvents and sharp cleaning tools can damage the surface of the waders.
- After washing, leave the waders to dry in a well-ventilated place. Avoid using a dryer, heater or other heat source to speed up the drying process.
- After each cleaning, check the waders for damage such as holes or cracks. If necessary, use a repair kit.

- If the waders are flooded from the inside, wash the inside with lukewarm water and mild soap, then dry thoroughly.
- You can use a waterproofing agent to extend the life and maintain the flexibility of your waders.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **BESCHREIBUNG**

Wathosen sind praktische und langlebige Schutzschuhe, die sich perfekt für Arbeiten im Wasser, in Nassbereichen oder beim Angeln eignen. Sie bestehen aus strapazierfähigen und wasserdichten Materialien und bieten umfassenden Schutz vor Feuchtigkeit bei gleichzeitigem Tragekomfort.

## **VORTEILE:**

- Langlebige, wasserdichte Materialien.
- Leicht sauber zu halten.
- Stabile, rutschfeste Sohle.
- Bequeme, verstellbare Hosenträger.
- Universelles Design und hohe Funktionalität.

## **ANWENDUNG**

- Angeln
- Arbeiten im Wasser
- Tourismus und Outdoor
- Schutz vor Regen

## **TIPP**

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Rutschfeste Sohle
- Verstellbare Schultergurte
- Schuhgröße: 45
- Einlegesohlenlänge: 28,5 cm
- Material: 100 % PVC
- Länge: 130 cm
- Breite: 60 cm
- Gewicht: ~2kg

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Wathosen sollen Sie beim Angeln, bei der Arbeit in feuchten Gebieten oder bei ähnlichen Aktivitäten vor Wasser schützen. Verwenden Sie sie nicht in unangemessenen Situationen, in denen Sie einer Gefahr ausgesetzt sein könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem Sie sich bewegen, stabil ist. Vermeiden Sie das Gehen auf extrem rutschigen, instabilen oder scharfen Oberflächen, da diese das Material der Wathose beschädigen oder zu Stürzen führen können.
- Gehen Sie nicht tiefer als auf Brusthöhe ins Wasser. Bei Überflutung der Wathose besteht die Gefahr, das Gleichgewicht zu verlieren und zu stürzen.
- Vermeiden Sie das Betreten von Bereichen mit starken Strömungen, die den Benutzer umstoßen oder mitreißen könnten.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Wathose keine Löcher, Risse oder andere Schäden aufweist, die ihre Wasserdichtigkeit und Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Sohle Ihres Schuhs sauber und frei von Schlamm oder rutschigen Substanzen ist, um maximale Traktion auf rutschigem Gelände zu gewährleisten.
- Stellen Sie den Gurt richtig ein, um ausreichend Halt zu bieten und ein Verrutschen der Wathose während des Gebrauchs zu verhindern.
- Halten Sie Ihre Wathose von scharfen Steinen, Ästen oder anderen Gegenständen fern, die das Material durchstechen oder schneiden könnten.
- Halten Sie Ihre Wathose von Feuer, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen fern, die das Material beschädigen könnten.
- Ziehen Sie Ihre Wathose auf einer stabilen Unterlage an und aus, um ein Ausrutschen oder einen Gleichgewichtsverlust zu vermeiden.
- Wathosen sind kein Spielzeug. Kinder dürfen sie nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Wathose die richtige Größe hat, um Komfort und Sicherheit beim Gebrauch zu gewährleisten.
- Wenn Sie auf schlammigem, rutschigem oder unebenem Boden laufen, verwenden Sie einen Trekkingstock oder eine andere Stütze, um das Gleichgewicht zu halten.

## **LAGERUNG, REINIGUNG**

- Trocknen Sie Ihre Wathose nach jedem Gebrauch gründlich innen und außen ab, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Bewahren Sie Ihre Wathose an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit, die das Material beschädigen könnte.
- Lagern Sie Ihre Wathose nach Möglichkeit hängend oder in vertikaler Position, um zu verhindern, dass sich dauerhafte Falten im Material bilden.
- Lassen Sie Wathosen nicht an Orten liegen, an denen sie längere Zeit der Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da das Material dadurch ausbleichen und schwächer werden kann.
- Nicht in der Nähe von Heizkörpern, Öfen oder anderen Hochtemperaturquellen aufbewahren, die die Gummi- oder PVC-Teile der Wathose beschädigen könnten.

- Bewahren Sie Ihre Watstiefel, falls vorhanden, in einer Schutztasche auf, um Staubansammlungen und mechanische Beschädigungen zu vermeiden.
- Reinigung:
- Spülen Sie Ihre Wathose nach jedem Gebrauch mit sauberem, lauwarmem Wasser ab, um Schlamm, Sand und anderen Schmutz zu entfernen. Zur Reinigung können Sie einen weichen Schwamm oder ein Tuch verwenden.
- Bei hartnäckigeren Flecken können Sie milde Seife oder Reinigungsmittel verwenden. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen können.
- Bleichmittel, Lösungsmittel und scharfe Reinigungswerkzeuge können die Oberfläche der Wathose beschädigen.
- Lassen Sie die Wathose nach dem Waschen an einem belüfteten Ort trocknen. Vermeiden Sie die Verwendung eines Trockners, Heizkörpers oder anderer Wärmequellen, um den Trocknungsprozess zu beschleunigen
- Überprüfen Sie Ihre Wathose nach jeder Reinigung auf Beschädigungen wie Löcher oder Risse. Verwenden Sie ggf. ein Reparaturset.
- Wenn die Wathose von innen durchnässt wurde, waschen Sie die Innenseite mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.
- Sie können ein wasserfestes Materialkonservierungsmittel verwenden, um die Haltbarkeit zu verlängern und die Flexibilität Ihrer Wathose zu erhalten.



#### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POPIS**

Waders je praktická a odolná ochranná obuv, která se skvěle hodí pro práci ve vodě, v mokru nebo při rybaření. Jsou vyrobeny z odolných a voděodolných materiálů, poskytují plnou ochranu proti vlhkosti při zachování pohodlí při používání.

## **VÝHODY:**

- Odolné, voděodolné materiály.
- Snadno se udržuje v čistotě.
- Stabilní, protiskluzová podrážka.
- Pohodlné, nastavitelné šle.
- Univerzální design a vysoká funkčnost.

## **APLIKACE**

- Rybolov
- Práce ve vodě
- Turistika a outdoor
- Ochrana proti dešti

## **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Protiskluzová podrážka
- Nastavitelné ramenní popruhy
- Velikost bot: 45
- Délka stélky: 28,5 cm
- Materiál: 100% PVC
- Délka: 130 cm
- Šířka: 60 cm
- Hmotnost: ~ 2 kg

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Wadery jsou navrženy tak, aby vás chránily před vodou při rybaření, práci ve vlhkých oblastech nebo jiných podobných činnostech. Nepoužívejte je v nevhodných situacích, které vás mohou vystavit nebezpečí.
- Ujistěte se, že povrch, po kterém se pohybujete, je stabilní. Vyhněte se chůzi po extrémně kluzkých, nestabilních nebo ostrých površích, které mohou poškodit materiál brodění nebo způsobit pád.
- Nevstupujte do vody hlouběji než je úroveň hrudníku. Při zaplavení brodivců hrozí ztráta rovnováhy a pád.
- Vyvarujte se vstupu do oblastí se silnými proudy, které by mohly uživatele srazit nebo odnést.
- Před každým použitím se ujistěte, že broďáky nemají díry, praskliny nebo jiná poškození, která by mohla ovlivnit jejich vodotěsnost a bezpečnost.
- Ujistěte se, že podrážka vaší boty je čistá a bez bláta nebo kluzkých látek, abyste zajistili maximální trakci na kluzkém terénu.
- Nastavte správně postroj tak, aby poskytoval dostatečnou oporu a zabránil uklouznutí broďáků během používání.
- Chraňte své broďáky od ostrých kamenů, větví nebo jiných předmětů, které mohou materiál propíchnout nebo proříznout.
- Chraňte své broďáky od ohně, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla, které by mohly poškodit materiál.
- Nasazujte a sundávejte broďáky na stabilním povrchu, aby nedošlo k uklouznutí nebo ztrátě rovnováhy.
- Brodivky nejsou hračka. Děti je mohou používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Ujistěte se, že vaše brodicí kalhoty mají správnou velikost, abyste zajistili pohodlí a bezpečnost při používání.
- Pokud jdete po blátivém, kluzkém nebo nerovném terénu, použijte k udržení rovnováhy trekíngovou hůl nebo jinou podporu.

## **SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ**

- Po každém použití broďáky důkladně osušte, uvnitř i venku, abyste zabránili růstu plísní a nepříjemnému zápachu.
- Uchovávejte broďáky na dobře větraném a suchém místě, mimo dosah vlhkosti, která může poškodit materiál.
- Pokud je to možné, skladujte brodicí kalhoty zavěšené nebo ve vodorovné poloze, aby se v materiálu netvořily trvalé vrásky.
- Nenechávejte brodivce na místech vystavených dlouhodobému slunečnímu záření, které může způsobit vyblednutí a oslabení materiálu.
- Neskladujte v blízkosti radiátorů, kamen nebo jiných zdrojů vysoké teploty, které by mohly poškodit pryžové nebo PVC části broďáků.
- Pokud nějaké máte, uchovávejte broďáky v ochranném sáčku, aby se zabránilo hromadění prachu a mechanickému poškození.
- Čištění:
  - Po každém použití opláchněte broďáky čistou, vlažnou vodou, abyste odstranili bláto, písek a další nečistoty. K čištění můžete použít měkkou houbu nebo hadřík.
  - Na obtížnější skvrny můžete použít jemné mýdlo nebo saponát. Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům, které mohou poškodit materiál.
  - Bělidla, rozpouštědla a ostré čisticí nástroje mohou poškodit povrch broďáků.

- Po umytí nechte broďáky uschnout na větraném místě. Pro urychlení procesu sušení nepoužívejte sušičku, radiátory nebo jiné zdroje tepla
- Po každém čištění zkontrolujte, zda vaše brodítko nejsou poškozená, jako jsou díry nebo praskliny. V případě potřeby použijte opravnou sadu.
- Pokud byly broďáky zaplaveny zevnitř, umyjte vnitřek vlažnou vodou a jemným mýdlem a poté důkladně osušte.
- Pro prodloužení životnosti a zachování pružnosti broďáků můžete použít voděodolný ochranný prostředek.



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **DESCRIPTION**

Les cuissardes sont des chaussures de protection pratiques et durables, parfaites pour travailler dans l'eau, dans les zones humides ou pendant la pêche. Fabriqués dans des matériaux durables et imperméables, ils assurent une protection totale contre l'humidité tout en conservant un confort d'utilisation.

### **AVANTAGES :**

- Matériaux durables et imperméables.
- Facile à nettoyer.
- Semelle stable et antidérapante.
- Bretelles confortables et réglables.
- Conception universelle et haute fonctionnalité.

### **APPLICATION**

- Pêche
- Travailler dans l'eau
- Tourisme et plein air
- Protection contre la pluie

### **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Semelle antidérapante
- Bretelles réglables
- Pointure : 45
- Longueur semelle intérieure : 28,5 cm
- Matériau : 100 % PVC
- Longueur : 130 cm
- Largeur : 60 cm
- Poids : ~2kg

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Les cuissardes sont conçues pour vous protéger de l'eau lorsque vous pêchez, travaillez dans des zones humides ou autres activités similaires. Ne les utilisez pas dans des situations inappropriées pouvant vous exposer à un danger.
- Assurez-vous que la surface sur laquelle vous vous déplacez est stable. Évitez de marcher sur des surfaces extrêmement glissantes, instables ou coupantes, qui pourraient endommager le matériau du wader ou vous faire tomber.
- N'entrez pas dans l'eau plus profondément que le niveau de la poitrine. Si les cuissardes sont inondées, il y a un risque de perte d'équilibre et de chute.
- Évitez d'entrer dans des zones où règnent de forts courants qui pourraient heurter ou emporter l'utilisateur.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que les cuissardes ne présentent pas de trous, fissures ou autres dommages pouvant affecter leur étanchéité et leur sécurité.
- Assurez-vous que la semelle de votre chaussure est propre et exempte de boue ou de substances glissantes pour garantir une traction maximale sur terrain glissant.
- Ajustez correctement le harnais pour fournir un soutien adéquat et éviter que les cuissardes ne glissent pendant l'utilisation.
- Gardez vos cuissardes éloignées des pierres pointues, des branches ou de tout autre objet susceptible de percer ou de couper le matériau.
- Gardez vos cuissardes à l'écart du feu, des radiateurs ou autres sources de chaleur qui pourraient endommager le matériau.
- Enfilez et enlevez vos cuissardes sur une surface stable pour éviter de glisser ou de perdre l'équilibre.
- Les cuissardes ne sont pas un jouet. Les enfants ne peuvent les utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Assurez-vous que vos cuissardes sont à la bonne taille pour garantir confort et sécurité lors de leur utilisation.
- Si vous marchez sur un sol boueux, glissant ou inégal, utilisez un bâton de randonnée ou un autre support pour maintenir votre équilibre.

### **STOCKAGE, NETTOYAGE**

- Séchez soigneusement vos cuissardes après chaque utilisation, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, pour éviter le développement de moisissures et d'odeurs désagréables.
- Conservez vos cuissardes dans un endroit bien aéré et sec, à l'abri de l'humidité qui pourrait endommager la matière.
- Si possible, rangez vos cuissardes suspendues ou en position verticale pour éviter la formation de plis permanents dans la matière.
- Ne laissez pas les cuissardes dans des endroits exposés de manière prolongée au soleil, ce qui pourrait entraîner la décoloration et la fragilisation du matériau.
- Ne pas stocker à proximité de radiateurs, de poêles ou d'autres sources de température élevée qui pourraient endommager les parties en caoutchouc ou en PVC des cuissardes.
- Si vous en avez, rangez vos cuissardes dans un sac de protection pour éviter l'accumulation de poussière et les dommages mécaniques.
- Nettoyage:

- Après chaque utilisation, rincez vos cuissardes à l'eau propre et tiède pour éliminer la boue, le sable et autres saletés. Vous pouvez utiliser une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer.
- Pour les taches plus difficiles, vous pouvez utiliser un savon ou un détergent doux. Évitez les produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le matériau.
- L'eau de Javel, les solvants et les outils de nettoyage tranchants peuvent endommager la surface des cuissardes.
- Après le lavage, laissez sécher les cuissardes dans un endroit aéré. Évitez d'utiliser un sèche-linge, des radiateurs ou d'autres sources de chaleur pour accélérer le processus de séchage.
- Après chaque nettoyage, vérifiez vos cuissardes pour déceler des dommages tels que des trous ou des fissures. Utilisez un kit de réparation si nécessaire.
- Si les cuissardes ont été inondées de l'intérieur, lavez l'intérieur avec de l'eau tiède et du savon doux, puis séchez soigneusement.
- Vous pouvez utiliser un matériau de préservation imperméable pour prolonger la durabilité et maintenir la flexibilité de vos cuissardes.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **DESCRIZIONE**

I waders sono calzature protettive pratiche e resistenti, perfette per lavorare in acqua, in zone umide o durante la pesca. Realizzati con materiali resistenti e impermeabili, forniscono una protezione completa contro l'umidità mantenendo il comfort di utilizzo.

### **VANTAGGI:**

- Materiali durevoli e impermeabili.
- Facile da mantenere pulito.
- Suola stabile e antiscivolo.
- Bretelle comode e regolabili.
- Design universale e alta funzionalità.

### **APPLICAZIONE**

- Pesca
- Lavorare in acqua
- Turismo e outdoor
- Protezione contro la pioggia

### **MANCIA**

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

### **DATI TECNICI**

- Suola antiscivolo
- Spallacci regolabili
- Numero di scarpe: 45
- Lunghezza sottopiede: 28,5 cm
- Materiale: 100% PVC
- Lunghezza: 130 cm
- Larghezza: 60 cm
- Peso: ~2kg

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- I waders sono progettati per proteggerti dall'acqua durante la pesca, il lavoro in aree umide o altre attività simili. Non utilizzarli in situazioni inappropriate che potrebbero esporvi a pericoli.
- Assicurati che la superficie su cui ti muovi sia stabile. Evita di camminare su superfici estremamente scivolose, instabili o taglienti, che potrebbero danneggiare il materiale del wader o farti cadere.
- Non entrare nell'acqua a una profondità superiore al livello del torace. Se i trampolieri vengono allagati c'è il rischio di perdere l'equilibrio e cadere.
- Evitare di entrare in aree con forti correnti che potrebbero urtare o trasportare via l'utente.
- Prima di ogni utilizzo, assicurati che i waders non presentino buchi, crepe o altri danni che possano pregiudicare l'impermeabilità e la sicurezza.
- Assicurati che la suola della scarpa sia pulita e priva di fango o sostanze scivolose per garantire la massima trazione su terreni scivolosi.
- Regolare correttamente l'imbracatura per fornire un supporto adeguato ed evitare che i wader scivolino durante l'uso.
- Tieni i waders lontani da pietre taglienti, rami o altri oggetti che potrebbero forare o tagliare il materiale.
- Tieni i tuoi wader lontani da fuoco, radiatori o altre fonti di calore che potrebbero danneggiare il materiale.
- Indossa e toglì i waders su una superficie stabile per evitare di scivolare o perdere l'equilibrio.
- I trampolieri non sono un giocattolo. I bambini possono utilizzarli solo sotto la supervisione di un adulto.
- Assicurati che i tuoi waders siano della taglia giusta per garantire comfort e sicurezza durante l'uso.
- Se stai camminando su un terreno fangoso, scivoloso o irregolare, usa un bastoncino da trekking o un altro supporto per mantenere l'equilibrio.

### **STOCCAGGIO, PULIZIA**

- Asciuga accuratamente i tuoi wader dopo ogni utilizzo, sia all'interno che all'esterno, per evitare la formazione di muffe e odori sgradevoli.
- Conserva i tuoi wader in un'area ben ventilata e asciutta, lontana dall'umidità, che potrebbe danneggiare il materiale.
- Se possibile, riponi i waders appesi o in posizione verticale per evitare la formazione di pieghe permanenti nel materiale.
- Non lasciare i trampolieri in luoghi esposti alla luce solare prolungata, che potrebbe far sbiadire e indebolire il materiale.
- Non riporre vicino a termosifoni, stufe o altre fonti di alta temperatura che potrebbero danneggiare le parti in gomma o PVC dei waders.
- Se ne hai, riponi i waders in una borsa protettiva per evitare accumuli di polvere e danni meccanici.
- Pulizia:
  - Dopo ogni utilizzo, sciacquare i waders con acqua pulita e tiepida per rimuovere fango, sabbia e altro sporco. È possibile utilizzare una spugna morbida o un panno per pulire.
  - Per le macchie più difficili, è possibile utilizzare sapone o detersivo delicato. Evitare detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.
  - Candeggina, solventi e strumenti affilati per la pulizia possono danneggiare la superficie dei waders.

- Dopo il lavaggio, lasciare asciugare i waders in un luogo ventilato. Evitare l'uso di asciugatrice, termosifoni o altre fonti di calore per accelerare il processo di asciugatura
- Dopo ogni pulizia, controlla i tuoi wader per eventuali danni come buchi o crepe. Se necessario, utilizzare un kit di riparazione.
- Se i waders sono stati allagati dall'interno, lavare l'interno con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugarli accuratamente.
- Puoi utilizzare un conservante per materiali impermeabili per prolungare la durata e mantenere la flessibilità dei tuoi wader.



#### **CONSIGLIE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

## **DESCRIPCIÓN**

Los vadeadores son un calzado de protección práctico y duradero, perfecto para trabajar en el agua, en zonas húmedas o mientras se pesca. Fabricados con materiales duraderos e impermeables, brindan protección total contra la humedad manteniendo la comodidad de uso.

## **VENTAJAS:**

- Materiales duraderos e impermeables.
- Fácil de mantener limpio.
- Suela estable y antideslizante.
- Tirantes cómodos y ajustables.
- Diseño universal y alta funcionalidad.

## **SOLICITUD**

- Pesca
- trabajando en el agua
- Turismo y actividades al aire libre.
- Protección contra la lluvia

## **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Suela antideslizante
- Correas de hombro ajustables
- Talla de zapato: 45
- Longitud de la plantilla: 28,5cm
- Material: 100% PVC
- Longitud: 130cm
- Ancho: 60cm
- Peso: ~2kg

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Las botas de agua están diseñadas para protegerlo del agua mientras pesca, trabaja en áreas húmedas u otras actividades similares. No los utilices en situaciones inapropiadas que puedan exponerte a peligro.
- Asegúrese de que la superficie sobre la que se mueve sea estable. Evite caminar sobre superficies extremadamente resbaladizas, inestables o afiladas, que pueden dañar el material del vadeador o provocar una caída.
- No entre en aguas más profundas que el nivel del pecho. Si los vadeadores se inundan, existe el riesgo de perder el equilibrio y caer.
- Evite entrar en zonas con fuertes corrientes que puedan golpear o arrastrar al usuario.
- Antes de cada uso, asegúrese de que los vadeadores no tengan agujeros, grietas u otros daños que puedan afectar su impermeabilidad y seguridad.
- Asegúrese de que la suela de su zapato esté limpia y libre de barro o sustancias resbaladizas para garantizar la máxima tracción en terrenos resbaladizos.
- Ajuste el arnés correctamente para proporcionar el soporte adecuado y evitar que los vadeadores se deslicen durante el uso.
- Mantén tus vadeadores alejados de piedras puntiagudas, ramas u otros objetos que puedan perforar o cortar el material.
- Mantén tus vadeadores alejados del fuego, radiadores u otras fuentes de calor que puedan dañar el material.
- Ponte y quítate los waders sobre una superficie estable para evitar resbalones o perder el equilibrio.
- Las botas zancudas no son un juguete. Los niños sólo pueden utilizarlos bajo la supervisión de un adulto.
- Asegúrese de que sus botas de agua sean del tamaño adecuado para garantizar comodidad y seguridad durante el uso.
- Si camina sobre terreno embarrado, resbaladizo o irregular, utilice un bastón de trekking u otro soporte para mantener el equilibrio.

## **ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA**

- Seque bien sus botas de agua después de cada uso, tanto por dentro como por fuera, para evitar la aparición de moho y olores desagradables.
- Mantenga sus vadeadores en un área seca y bien ventilada, lejos de la humedad, que puede dañar el material.
- Si es posible, guarda tus vadeadores colgados o en posición vertical para evitar que se formen arrugas permanentes en el material.
- No deje los vadeadores en lugares expuestos a la luz solar prolongada, ya que puede provocar que el material se desvanezca y se debilite.
- No almacenen cerca de radiadores, estufas u otras fuentes de alta temperatura que puedan dañar las partes de goma o PVC de los vadeadores.
- Si tiene alguno, guarde sus botas en una bolsa protectora para evitar la acumulación de polvo y daños mecánicos.
- Limpieza:
  - Después de cada uso, enjuague sus botas con agua limpia y tibia para eliminar el barro, la arena y otra suciedad. Puedes utilizar una esponja suave o un paño para limpiar.
  - Para las manchas más difíciles, puedes utilizar un jabón o detergente suave. Evite agentes de limpieza agresivos que puedan dañar el material.

- La lejía, los disolventes y las herramientas de limpieza afiladas pueden dañar la superficie de las aves zancudas.
- Después del lavado, dejar secar las botas en un lugar ventilado. Evite el uso de secadora, radiadores u otras fuentes de calor para acelerar el proceso de secado.
- Después de cada limpieza, revise sus botas para detectar daños como agujeros o grietas. Utilice un kit de reparación si es necesario.
- Si los vadeadores se han inundado por dentro, lave el interior con agua tibia y jabón suave y luego séquelo bien.
- Puede utilizar un conservante de material impermeable para prolongar la durabilidad y mantener la flexibilidad de sus botas de agua.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

## **BESCHRIJVING**

Waders zijn praktische en duurzame veiligheidsschoenen die perfect zijn voor werken in het water, in natte ruimtes of tijdens het vissen. Ze zijn gemaakt van duurzame en waterdichte materialen en bieden volledige bescherming tegen vocht, terwijl het gebruikscomfort behouden blijft.

## **VOORDELEN:**

- Duurzame, waterdichte materialen.
- Gemakkelijk schoon te houden.
- Stabiele, antislipzool.
- Comfortabele, verstelbare bretels.
- Universeel design en hoge functionaliteit.

## **SOLLICITATIE**

- Vissen
- Werken in het water
- Toerisme en buiten
- Bescherming tegen regen

## **TIP**

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Antislipzool
- Verstelbare schouderbanden
- Schoenmaat: 45
- Lengte binnenzool: 28,5 cm
- Materiaal: 100% PVC
- Lengte: 130cm
- Breedte: 60cm
- Gewicht: ~2kg

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Waders zijn ontworpen om u te beschermen tegen water tijdens het vissen, werken in natte gebieden of andere soortgelijke activiteiten. Gebruik ze niet in ongepaste situaties waarin u aan gevaar kunt worden blootgesteld.
- Zorg ervoor dat de ondergrond waarop u beweegt stabiel is. Vermijd lopen op extreem gladde, onstabiele of scherpe oppervlakken, omdat dit het waadpakmateriaal kan beschadigen of ervoor kan zorgen dat u valt.
- Ga niet dieper dan borstniveau in het water. Als de steltlopers onder water komen te staan, bestaat het risico dat ze hun evenwicht verliezen en vallen.
- Vermijd het betreden van gebieden met sterke stroming die de gebruiker kunnen laten vallen of wegvoeren.
- Controleer vóór elk gebruik of de steltlopers geen gaten, scheuren of andere beschadigingen vertonen die hun waterdichtheid en veiligheid kunnen aantasten.
- Zorg ervoor dat de zool van je schoen schoon is en vrij van modder of gladde stoffen, zodat je maximale grip hebt op glad terrein.
- Stel het harnas correct af om voldoende ondersteuning te bieden en te voorkomen dat de steltlopers tijdens gebruik wegglijden.
- Houd uw steltlopers uit de buurt van scherpe stenen, takken of andere voorwerpen die het materiaal kunnen doorboren of snijden.
- Houd uw steltlopers uit de buurt van vuur, radiatoren of andere warmtebronnen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Trek uw steltlopers aan en uit op een stabiele ondergrond om te voorkomen dat u uitglijdt of uw evenwicht verliest.
- Steltlopers zijn geen speelgoed. Kinderen mogen ze alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen.
- Zorg ervoor dat uw steltlopers de juiste maat hebben om comfort en veiligheid tijdens het gebruik te garanderen.
- Als u op modderige, gladde of oneffen ondergrond loopt, gebruik dan een trekkingstok of een andere steun om uw evenwicht te bewaren.

## **OPSLAG, REINIGING**

- Droog uw steltlopers na elk gebruik grondig, zowel binnen als buiten, om schimmelvorming en onaangename geurtjes te voorkomen.
- Bewaar uw steltlopers in een goed geventileerde, droge ruimte, uit de buurt van vocht, omdat dit het materiaal kan beschadigen.
- Bewaar uw steltlopers indien mogelijk hangend of verticaal om te voorkomen dat er blijvende kreukels in het materiaal ontstaan.
- Laat geen steltlopers achter op plaatsen die zijn blootgesteld aan langdurig zonlicht, waardoor het materiaal kan verbleken en verzwakken.
- Niet bewaren in de buurt van radiatoren, kachels of andere bronnen van hoge temperaturen die de rubberen of PVC-onderdelen van de steltlopers kunnen beschadigen.
- Als u die heeft, bewaar uw steltlopers dan in een beschermende tas om ophoping van stof en mechanische schade te voorkomen.
- Schoonmaak:
- Spoel uw steltlopers na elk gebruik af met schoon, lauw water om modder, zand en ander vuil te verwijderen. Voor het reinigen kunt u een zachte spons of doek gebruiken.
- Voor lastigere vlekken kunt u milde zeep of afwasmiddel gebruiken. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.

- Bleekmiddel, oplosmiddelen en scherp schoonmaakgereedschap kunnen het oppervlak van de steltlopers beschadigen.
- Laat de steltlopers na het wassen op een geventileerde plaats drogen. Vermijd het gebruik van een droger, radiatoren of andere warmtebronnen om het droogproces te versnellen
- Controleer uw steltlopers na elke reiniging op beschadigingen zoals gaten of scheuren. Gebruik indien nodig een reparatieset.
- Als de steltlopers van binnenuit onder water zijn gezet, was dan de binnenkant met lauw water en milde zeep en droog ze daarna grondig af.
- U kunt een waterdicht materiaalconserveringsmiddel gebruiken om de duurzaamheid te verlengen en de flexibiliteit van uw steltlopers te behouden.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt.

Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **BESKRIVNING**

Vadare är praktiska och slitstarka skyddsskor som är perfekta för arbete i vatten, i våta områden eller under fiske. Tillverkade av hållbara och vattentäta material ger de fullt skydd mot fukt samtidigt som de behåller användarkomforten.

## **FÖRDELAR:**

- Hållbara, vattentäta material.
- Lätt att hålla ren.
- Stabil, halkfri sula.
- Bekväma, justerbara hängslen.
- Universell design och hög funktionalitet.

## **ANSÖKAN**

- Fiske
- Jobbar i vattnet
- Turism och friluftsliv
- Skydd mot regn

## **DRICKS**

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

## **TEKNISKA DATA**

- Anti-halksula
- Justerbara axelband
- Skostorlek: 45
- Innersula längd: 28,5cm
- Material: 100% PVC
- Längd: 130 cm
- Bredd: 60 cm
- Vikt: ~2kg

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Vadare är designade för att skydda dig från vatten när du fiskar, arbetar i våta områden eller andra liknande aktiviteter. Använd dem inte i olämpliga situationer som kan utsätta dig för fara.
- Se till att ytan du rör dig på är stabil. Undvik att gå på extremt hala, instabila eller vassa ytor som kan skada vadarmaterialet eller få dig att falla.
- Gå inte ner i vatten djupare än brösthöjd. Om vadarna blir översvämmade finns det risk att tappa balansen och ramla.
- Undvik att gå in i områden med stark ström som kan slå eller föra bort användaren.
- Före varje användning, se till att vadarna inte har hål, sprickor eller andra skador som kan påverka deras vattentäthet och säkerhet.
- Se till att sulan på din sko är ren och fri från lera eller hala ämnen för att säkerställa maximal dragkraft i halt terräng.
- Justera selen korrekt för att ge tillräckligt stöd och förhindra att vadarna glider under användning.
- Håll dina vadare borta från vassa stenar, grenar eller andra föremål som kan punktera eller skära materialet.
- Håll dina vadare borta från eld, radiatorer eller andra värmekällor som kan skada materialet.
- Ta på och av dina vadare på ett stabilt underlag för att undvika att halka eller tappa balansen.
- Vadare är ingen leksak. Barn får endast använda dem under uppsikt av vuxen.
- Se till att dina vadare har rätt storlek för att garantera komfort och säkerhet under användning.
- Om du går på lerigt, halt eller ojämnt underlag, använd en vandringsstav eller annat stöd för att behålla balansen.

## **FÖRVARING, RENGÖRING**

- Torka dina vadare noggrant efter varje användning, både in- och utvändigt, för att undvika mögel och obehaglig lukt.
- Förvara dina vadare i ett välventilerat, torrt utrymme, borta från fukt, vilket kan skada materialet.
- Om möjligt, förvara dina vadare hängande eller i vertikalt läge för att förhindra att permanenta rynkor bildas i materialet.
- Lämna inte vadare på platser som utsätts för långvarigt solljus, vilket kan göra att materialet bleknar och försvagas.
- Förvara inte nära radiatorer, spisar eller andra källor med hög temperatur som kan skada gummi- eller PVC-delarna på vadarna.
- Om du har några, förvara dina vadare i en skyddspåse för att förhindra dammsamling och mekaniska skador.
- Rengöring:
  - Efter varje användning, skölj dina vadare med rent, ljummet vatten för att ta bort lera, sand och annan smuts. Du kan använda en mjuk svamp eller trasa för att rengöra.
  - För svårare fläckar kan du använda mild tvål eller rengöringsmedel. Undvik aggressiva rengöringsmedel som kan skada materialet.
  - Blekmedel, lösningsmedel och vassa rengöringsverktyg kan skada vadarnas yta.
  - Efter tvätt, låt vadarna torka på en ventilerad plats. Undvik att använda torktumlare, radiatorer eller andra värmekällor för att påskynda torkningsprocessen
  - Efter varje rengöring, kontrollera dina vadare för skador som hål eller sprickor. Använd en reparationsats om det behövs.

- Om vadarna har översvämmats från insidan, tvätta insidan med ljummet vatten och mild tvål och torka sedan ordentligt.
- Du kan använda ett vattentätt materialkonserveringsmedel för att förlänga hållbarheten och behålla flexibiliteten hos dina vadare.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Τα Waders είναι πρακτικά και ανθεκτικά προστατευτικά υποδήματα που είναι τέλεια για εργασία στο νερό, σε υγρές περιοχές ή κατά το ψάρεμα. Κατασκευασμένα από ανθεκτικά και αδιάβροχα υλικά, παρέχουν πλήρη προστασία από την υγρασία διατηρώντας παράλληλα την άνεση χρήσης.

## **ΦΟΝΤΑ:**

- Ανθεκτικά, αδιάβροχα υλικά.
- Εύκολο να διατηρείται καθαρό.
- Σταθερή, αντιολισθητική σόλα.
- Άνετες, ρυθμιζόμενες τράντες.
- Καθολικός σχεδιασμός και υψηλή λειτουργικότητα.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

- Αλιεία
- Εργασία στο νερό
- Τουρισμός και υπαίθρια
- Προστασία από τη βροχή

## **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Αντιολισθητική σόλα
- Ρυθμιζόμενοι ιμάντες ώμου
- Μέγεθος παπουτσιού: 45
- Μήκος πάτου: 28,5 cm
- Υλικό: 100% PVC
- Μήκος: 130 cm
- Πλάτος: 60 cm
- Βάρος: ~ 2 kg

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Τα Waders έχουν σχεδιαστεί για να σας προστατεύουν από το νερό ενώ ψαρεύετε, εργάζεστε σε υγρές περιοχές ή άλλες παρόμοιες δραστηριότητες. Μην τα χρησιμοποιείτε σε ακατάλληλες καταστάσεις που μπορεί να σας εκθέσουν σε κίνδυνο.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία κινείστε είναι σταθερή. Αποφύγετε το περπάτημα σε εξαιρετικά ολισθηρές, ασταθείς ή αιχμηρές επιφάνειες, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό του βατήρα ή να πέσετε.
- Μην εισάγετε νερό πιο βαθιά από το επίπεδο του στήθους. Αν τα παρυδάτια πλημμυρίσουν, υπάρχει κίνδυνος να χάσουν την ισορροπία τους και να πέσουν.
- Αποφύγετε την είσοδο σε περιοχές με ισχυρά ρεύματα που θα μπορούσαν να χτυπήσουν ή να παρασύρουν τον χρήστη.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι παρυδάτες δεν έχουν τρύπες, ρωγμές ή άλλες ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν την αδιαβροχοποίηση και την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι η σόλα του παπουτσιού σας είναι καθαρή και απαλλαγμένη από λάσπη ή ολισθηρές ουσίες για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη πρόσφυση σε ολισθηρό έδαφος.
- Ρυθμίστε σωστά τη ζώνη για να παρέχετε επαρκή στήριξη και να αποτρέψετε την ολίσθηση των παρυδάτων κατά τη χρήση.
- Κρατήστε τα παρυδάτια σας μακριά από αιχμηρές πέτρες, κλαδιά ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να τρυπήσουν ή να κόψουν το υλικό.
- Κρατήστε τα αμορτισέρ σας μακριά από φωτιά, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
- Φορέστε και βγάλτε τα παρυδάκια σας σε μια σταθερή επιφάνεια για να αποφύγετε να γλιστρήσετε ή να χάσετε την ισορροπία σας.
- Τα waders δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά μπορούν να τα χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Βεβαιωθείτε ότι οι κερκίδες σας έχουν το σωστό μέγεθος για να εξασφαλίσετε άνεση και ασφάλεια κατά τη χρήση.
- Εάν περπατάτε σε λασπωμένο, ολισθηρό ή ανώμαλο έδαφος, χρησιμοποιήστε ένα κοντάρι πεζοπορίας ή άλλο στήριγμα για να διατηρήσετε την ισορροπία σας.

## **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Στεγνώστε καλά τα παρυδάκια σας μετά από κάθε χρήση, τόσο μέσα όσο και έξω, για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας και δυσάρεστες οσμές.
- Φυλάξτε τα αμορτισέρ σας σε καλά αεριζόμενο, ξηρό χώρο, μακριά από υγρασία, η οποία μπορεί να καταστρέψει το υλικό.
- Εάν είναι δυνατόν, φυλάξτε τις κερκίδες σας κρεμασμένες ή σε κάθετη θέση για να αποτρέψετε τη δημιουργία μόνιμων ρυτίδων στο υλικό.
- Μην αφήνετε τα παρυδάτια σε μέρη εκτεθειμένα σε παρατεταμένη ηλιακή ακτινοβολία, η οποία μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα και αποδυνάμωση του υλικού.
- Μην αποθηκεύετε κοντά σε καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές υψηλής θερμοκρασίας που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστικά ή PVC εξαρτήματα των παρυδάτων.
- Εάν έχετε, φυλάξτε τα παρτέρια σας σε μια προστατευτική σακούλα για να αποτρέψετε τη συσσώρευση σκόνης και μηχανικές βλάβες.

- Καθάρισμα:
- Μετά από κάθε χρήση, ξεπλένετε τα παρτέρια σας με καθαρό, χλιαρό νερό για να αφαιρέσετε τη λάσπη, την άμμο και άλλες βρωμιές. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό σφουγγάρι ή πανί για να καθαρίσετε.
- Για πιο δύσκολους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι ή απορρυπαντικό. Αποφύγετε επιθετικά καθαριστικά που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
- Η χλωρίνη, οι διαλύτες και τα αιχμηρά εργαλεία καθαρισμού μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια των παρυδάτων.
- Μετά το πλύσιμο, αφήστε τα παρυδάκια να στεγνώσουν σε αεριζόμενο μέρος. Αποφύγετε τη χρήση στεγνωτηρίου, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας για να επιταχύνετε τη διαδικασία στεγνώματος
- Μετά από κάθε καθαρισμό, ελέγχετε τις κερκίδες σας για ζημιές όπως τρύπες ή ρωγμές. Χρησιμοποιήστε κιτ επισκευής εάν είναι απαραίτητο.
- Εάν τα παρυδάκια έχουν πλημμυρίσει από μέσα, πλύνετε το εσωτερικό με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα αδιάβροχο συντηρητικό υλικού για να παρατείνετε την ανθεκτικότητα και να διατηρήσετε την ευελιξία των παρυδάτων σας.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

## **DESCRIERE**

Waders sunt încălțăminte de protecție practică și durabilă, perfectă pentru lucrul în apă, în zone umede sau în timpul pescuitului. Fabricate din materiale rezistente și rezistente la apă, oferă protecție completă împotriva umezelii, menținând în același timp confortul de utilizare.

## **AVANTAJE:**

- Materiale rezistente, rezistente la apa.
- Ușor de păstrat curat.
- Talpă stabilă, antiderapantă.
- Bretele confortabile, reglabile.
- Design universal și funcționalitate ridicată.

## **APLICARE**

- Pescuit
- Lucrul în apă
- Turism și în aer liber
- Protecție împotriva ploii

## **SEFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

## **DATE TEHNICE**

- Talpă anti-alunecare
- Bretele de umăr reglabile
- Mărimea pantofilor: 45
- Lungime branț: 28,5 cm
- Material: 100% PVC
- Lungime: 130 cm
- Latime: 60 cm
- Greutate: ~2 kg

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Waders sunt concepute pentru a vă proteja de apă în timp ce pescuiți, lucrați în zone umede sau alte activități similare. Nu le folosiți în situații nepotrivite care vă pot expune unui pericol.
- Asigurați-vă că suprafața pe care vă deplasați este stabilă. Evitați să mergeți pe suprafețe extrem de alunecoase, instabile sau ascuțite, care pot deteriora materialul vadului sau vă pot provoca căderea.
- Nu intrați în apă mai adânc decât nivelul pieptului. Dacă lipiciul sunt inundați, există riscul de a pierde echilibrul și de a cădea.
- Evitați intrarea în zonele cu curenți puternici care ar putea lovi sau duce utilizatorul.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că vadările nu prezintă găuri, crăpături sau alte daune care le pot afecta impermeabilitatea și siguranța.
- Asigurați-vă că talpa pantofului este curată și fără noroi sau substanțe alunecoase pentru a asigura tracțiune maximă pe teren alunecos.
- Reglați corect hamul pentru a oferi un sprijin adecvat și pentru a preveni alunecarea vadurilor în timpul utilizării.
- Țineți vadurile departe de pietre ascuțite, ramuri sau alte obiecte care pot perfora sau tăia materialul.
- Țineți vadurile departe de foc, calorifere sau alte surse de căldură care pot deteriora materialul.
- Puneți și scoateți-vă vadările pe o suprafață stabilă pentru a evita alunecarea sau pierderea echilibrului.
- Waders nu sunt o jucărie. Copiii le pot folosi numai sub supravegherea unui adult.
- Asigurați-vă că vadările dumneavoastră au dimensiunea potrivită pentru a asigura confort și siguranță în timpul utilizării.
- Dacă mergeți pe un teren noroiu, alunecos sau denivelat, folosește un baston de trekking sau alt suport pentru a-ți menține echilibrul.

## **DEPOZITARE, CURĂȚARE**

- Uscați-vă temeinic vadările după fiecare utilizare, atât în interior, cât și în exterior, pentru a evita dezvoltarea mușcăiului și a mirosurilor neplăcute.
- Păstrați vadările într-o zonă bine ventilată, uscată, departe de umiditate, care poate deteriora materialul.
- Dacă este posibil, depozitați-vă vadările agățate sau într-o poziție verticală pentru a preveni formarea de riduri permanente în material.
- Nu lăsați lipiciul în locuri expuse la lumina soarelui prelungită, ceea ce poate cauza decolorarea și slăbirea materialului.
- Nu depozitați lângă calorifere, sobe sau alte surse de temperatură ridicată care pot deteriora părțile din cauciuc sau PVC ale vadurilor.
- Dacă aveți vreunul, depozitați-vă vadările într-o pungă de protecție pentru a preveni acumularea de praf și deteriorarea mecanică.
- curătenie:
- După fiecare utilizare, clătiți vadurile cu apă curată și caldă pentru a îndepărta noroiul, nisipul și alte murdărie. Puteți folosi un burete moale sau o cârpă pentru a curăța.
- Pentru petele mai dificile, puteți folosi săpun ușor sau detergent. Evitați agenții de curățare agresivi care pot deteriora materialul.
- Înălbitorul, solvenții și instrumentele de curățare ascuțite pot deteriora suprafața vadurilor.

- După spălare, lăsați vadurile să se usuce într-un loc aerisit. Evitați folosirea unui uscător, radiatoare sau alte surse de căldură pentru a accelera procesul de uscare
- După fiecare curățare, verificați-vă vadurile pentru daune, cum ar fi găuri sau crăpături. Folosiți un kit de reparații dacă este necesar.
- Dacă lipiciul au fost inundați din interior, spălați interiorul cu apă caldă și săpun ușor și apoi uscați bine.
- Puteți folosi un material de conservare rezistent la apă pentru a extinde durabilitatea și pentru a menține flexibilitatea vadărilor dumneavoastră.



#### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **DESCRIÇÃO**

Os Waders são calçados de proteção práticos e duráveis, perfeitos para trabalhar na água, em áreas úmidas ou durante a pesca. Feitos de materiais duráveis e impermeáveis, oferecem proteção total contra a umidade, mantendo o conforto de uso.

## **VANTAGENS:**

- Materiais duráveis e impermeáveis.
- Fácil de manter limpo.
- Sola estável e antiderrapante.
- Suspensórios confortáveis e ajustáveis.
- Design universal e alta funcionalidade.

## **APLICATIVO**

- Pesca
- Trabalhando na água
- Turismo e ar livre
- Proteção contra chuva

## **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Sola antiderrapante
- Alças ajustáveis
- Tamanho do sapato: 45
- Comprimento da palmilha: 28,5cm
- Material: 100% PVC
- Comprimento: 130cm
- Largura: 60cm
- Peso: ~2kg

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- As limícolas são projetadas para protegê-lo da água durante a pesca, trabalho em áreas úmidas ou outras atividades semelhantes. Não os utilize em situações inadequadas que possam expô-lo a perigos.
- Certifique-se de que a superfície em que você está se movendo seja estável. Evite andar em superfícies extremamente escorregadias, instáveis ou pontiagudas, pois podem danificar o material da pernalta ou causar quedas.
- Não entre em águas mais profundas que o nível do peito. Se as limícolas ficarem inundadas, existe o risco de perder o equilíbrio e cair.
- Evite entrar em áreas com fortes correntes que possam derrubar ou arrastar o usuário.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que as limícolas não apresentam furos, fissuras ou outros danos que possam afetar a sua impermeabilidade e segurança.
- Certifique-se de que a sola do seu sapato esteja limpa e livre de lama ou substâncias escorregadias para garantir a máxima tração em terrenos escorregadios.
- Ajuste o arnês corretamente para fornecer suporte adequado e evitar que as pernaltas escorreguem durante o uso.
- Mantenha suas aves pernaltas longe de pedras pontiagudas, galhos ou outros objetos que possam perfurar ou cortar o material.
- Mantenha suas limícolas longe de fogo, radiadores ou outras fontes de calor que possam danificar o material.
- Coloque e tire as botas em uma superfície estável para evitar escorregar ou perder o equilíbrio.
- Waders não são um brinquedo. As crianças só podem usá-los sob supervisão de um adulto.
- Certifique-se de que suas pernaltas sejam do tamanho certo para garantir conforto e segurança durante o uso.
- Se você estiver caminhando em terreno lamacento, escorregadio ou irregular, use um bastão de trekking ou outro suporte para manter o equilíbrio.

## **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA**

- Seque bem as limícolas após cada utilização, tanto por dentro como por fora, para evitar o crescimento de mofo e odores desagradáveis.
- Mantenha suas limícolas em local bem ventilado e seco, longe da umidade, que pode danificar o material.
- Se possível, guarde suas limícolas penduradas ou na posição vertical para evitar a formação de rugas permanentes no material.
- Não deixe as limícolas em locais expostos à luz solar prolongada, pois podem causar desbotamento e enfraquecimento do material.
- Não armazene próximo a radiadores, fogões ou outras fontes de alta temperatura que possam danificar as peças de borracha ou PVC das pernaltas.
- Se tiver alguma, guarde suas pernaltas em uma bolsa protetora para evitar acúmulo de poeira e danos mecânicos.
- Limpeza:
- Após cada uso, enxágue suas pernaltas com água limpa e morna para remover lama, areia e outras sujeiras. Você pode usar uma esponja macia ou pano para limpar.

- Para manchas mais difíceis, você pode usar sabão neutro ou detergente. Evite agentes de limpeza agressivos que possam danificar o material.
- Alvejantes, solventes e ferramentas de limpeza afiadas podem danificar a superfície das limícolas.
- Após a lavagem, deixe as limícolas secar em local ventilado. Evite usar secador, radiadores ou outras fontes de calor para acelerar o processo de secagem
- Após cada limpeza, verifique se há danos nas botas, como buracos ou rachaduras. Use um kit de reparo, se necessário.
- Se as limícolas foram inundadas por dentro, lave o interior com água morna e sabão neutro e depois seque bem.
- Você pode usar um preservativo de material à prova d'água para estender a durabilidade e manter a flexibilidade de suas limícolas.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ОПИСАНИЕ**

Waders са практични и издръжливи защитни обувки, които са идеални за работа във вода, във влажни зони или по време на риболов. Изработени от издръжливи и водоустойчиви материали, те осигуряват пълна защита срещу влага, като същевременно запазват удобството при използване.

### **ПРЕДИМСТВА:**

- Устойчиви, водоустойчиви материали.
- Лесен за поддържане чист.
- Стабилна, неплъзгаща се подметка.
- Удобни, регулируеми тиранти.
- Универсален дизайн и висока функционалност.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ**

- Риболов
- Работа във водата
- Туризмъ и открито
- Защита срещу дъжд

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Подметка против плъзгане
- Регулируеми презрамки
- Номер на обувките: 45
- Дължина на стелката: 28,5см
- Материал: 100% PVC
- Дължина: 130см
- Ширина: 60 см
- Тегло: ~2 кг

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Waders са предназначени да ви предпазват от вода по време на риболов, работа във влажни зони или други подобни дейности. Не ги използвайте в неподходящи ситуации, които могат да ви изложат на опасност.
- Уверете се, че повърхността, по която се движите, е стабилна. Избягвайте да ходите по изключително хлъзгави, нестабилни или остри повърхности, които могат да повредят материала на вадъра или да ви накарат да паднете.
- Не влизайте във вода по-дълбоко от нивото на гърдите. Ако благовете са наводнени, съществува риск от загуба на равновесие и падане.
- Избягвайте да навлизате в зони със силно течение, което може да събори или отнесе потребителя.
- Преди всяка употреба се уверете, че джобовете нямат дупки, пукнатини или други повреди, които могат да повлияят на тяхната водоустойчивост и безопасност.
- Уверете се, че подметката на обувката ви е чиста и без кал или хлъзгави вещества, за да осигурите максимално сцепление върху хлъзгав терен.
- Регулирайте колана правилно, за да осигурите адекватна опора и да предотвратите подхлъзване на джобовете по време на употреба.
- Дръжте вашите блатове далеч от остри камъни, клони или други предмети, които могат да пробият или срежат материала.
- Дръжте вашите блатове далеч от огън, радиатори или други източници на топлина, които могат да повредят материала.
- Обличайте и събувайте обувките си на стабилна повърхност, за да избегнете подхлъзване или загуба на равновесие.
- Уейдърс не са играчка. Децата могат да ги използват само под наблюдението на възрастен.
- Уверете се, че вашите блатове са с правилния размер, за да осигурите комфорт и безопасност по време на употреба.
- Ако вървите по кална, хлъзгава или неравна земя, използвайте трекинг щека или друга опора, за да поддържате равновесие.

### **СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ**

- Подсушавайте добре вашите джобове след всяка употреба, както отвътре, така и отвън, за да избегнете появата на мухъл и неприятни миризми.
- Съхранявайте вашите блатове в добре проветриво, сухо помещение, далеч от влага, която може да повреди материала.
- Ако е възможно, съхранявайте вашите бръчки висящи или във вертикално положение, за да предотвратите образуването на трайни гънки в материала.
- Не оставяйте блатовете на места, изложени на продължителна слънчева светлина, което може да доведе до избледняване и отслабване на материала.

- Не съхранявайте в близост до радиатори, печки или други източници на висока температура, които могат да повредят гумените или PVC части на уейдърс.
- Ако имате такива, съхранявайте вашите блатове в предпазна чанта, за да предотвратите натрупване на прах и механични повреди.
- Почистване:
- След всяка употреба, изплакнете вашите мотриси с чиста, хладка вода, за да отстраните калта, пясъка и други замърсявания. Можете да използвате мека гъба или кърпа за почистване.
- За по-трудни петна можете да използвате мек сапун или препарат. Избягвайте агресивни почистващи препарати, които могат да повредят материала.
- Белина, разтворители и остри почистващи инструменти могат да повредят повърхността на блатовете.
- След измиване оставете блатовете да съхнат на проветриво място. Избягвайте използването на сушилня, радиатори или други източници на топлина, за да ускорите процеса на сушене
- След всяко почистване проверете вашите блатове за повреди като дупки или пукнатини. Използвайте ремонтен комплект, ако е необходимо.
- Ако блатовете са били наводнени отвътре, измийте вътрешността с хладка вода и мек сапун и след това подсушете добре.
- Можете да използвате консервант за водоустойчив материал, за да удължите издръжливостта и да поддържате гъвкавостта на вашите блатове.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **LEÍRÁS**

A gázló egy praktikus és strapabíró védőlábbeli, amely tökéletes vízben, nedves helyeken vagy horgászat közben történő munkához. Tartós és vízálló anyagokból készültek, teljes védelmet nyújtanak a nedvesség ellen, miközben megőrzik a használat kényelmét.

## **ELŐNYÖK:**

- Tartós, vízálló anyagok.
- Könnyen tisztán tartható.
- Stabil, csúszásmentes talp.
- Kényelmes, állítható nadrágtartó.
- Univerzális kialakítás és magas funkcionalitás.

## **ALKALMAZÁS**

- Halászat
- Munka a vízben
- Turizmus és szabadtéri
- Eső elleni védelem

## **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Csúszásgátló talp
- Állítható vállpántok
- Cipőméret: 45
- Talp hossza: 28,5 cm
- Anyaga: 100% PVC
- Hossza: 130 cm
- Szélesség: 60cm
- Súly: ~2kg

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A gázlót úgy tervezték, hogy megvédje Önt a víztől horgászat, nedves területeken végzett munka vagy más hasonló tevékenységek során. Ne használja azokat nem megfelelő helyzetekben, amelyek veszélynek tehetnek ki.
- Ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen mozog, stabil legyen. Kerülje a rendkívül csúszós, instabil vagy éles felületeken való gyaloglást, mert ez károsíthatja a gázló anyagát vagy elesést okozhat.
- Ne lépjen be a vízbe mélyebbre, mint a mellkas szintje. Ha a gázlómadár elárasztja, fennáll az egyensúlyvesztés és az elesés veszélye.
- Ne lépjen be olyan erős áramú területekre, amelyek kiüthetik vagy elsodorhatják a felhasználót.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a gázlón nincsenek lyukak, repedések vagy egyéb sérülések, amelyek befolyásolhatják a vízállóságukat és a biztonságukat.
- Győződjön meg róla, hogy a cipő talpa tiszta, és sártól vagy csúszós anyagoktól mentes, hogy maximális tapadást biztosítson csúszós terepen.
- Állítsa be megfelelően a hevedert, hogy megfelelő tartást biztosítson, és megakadályozza, hogy a gázlók elcsúszjanak használat közben.
- Tartsa távol gázlóját éles kövektől, ágaktól vagy egyéb tárgyaktól, amelyek átszúrhatják vagy elvágthatják az anyagot.
- Tartsa távol gázlóját tűztől, radiátoroktól vagy más hőforrásoktól, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Stabil felületen vegye fel és vegye le gázlóját, hogy elkerülje az elcsúszást vagy az egyensúlyvesztést.
- A gázló nem játékszer. Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja őket.
- Győződjön meg arról, hogy a gázlóed megfelelő méretű, hogy biztosítsa a kényelmet és a biztonságot használat közben.
- Ha sáros, csúszós vagy egyenetlen talajon sétál, használjon túrabotot vagy más támaszt az egyensúly fenntartásához.

## **TÁROLÁS, TISZTÍTÁS**

- Minden használat után alaposan szárítsa meg gázlómaticáit kívül és belül is, hogy elkerülje a penészedést és a kellemetlen szagokat.
- Tartsa gázlóját jól szellőző, száraz helyen, távol a nedvességtől, amely károsíthatja az anyagot.
- Ha lehetséges, a gázlómadárokat lógva vagy függőlegesen tárolja, hogy elkerülje az anyagban maradandó ráncok kialakulását.
- Ne hagyja a gázlómadárokat olyan helyen, ahol hosszan tartó napfény éri, mert ez az anyag kifakulását és meggyengülését okozhatja.
- Ne tárolja radiátorok, tűzhelyek vagy más magas hőmérsékletű források közelében, amelyek károsíthatják a gázló gumi vagy PVC alkatrészeit.
- Ha van, tárolja gázlóját védőzsákban, hogy elkerülje a por felhalmozódását és a mechanikai sérüléseket.
- Tisztítás:
- Minden használat után öblítse le gázlóját tiszta, langyos vízzel, hogy eltávolítsa a sárt, homokot és egyéb szennyeződések. Használhat puha szivacsot vagy ruhát a tisztításhoz.
- Nehezebb foltok esetén enyhe szappant vagy mosószert használhat. Kerülje az agresszív tisztítószereket, amelyek károsíthatják az anyagot.
- A fehérítők, oldószerek és éles tisztítóeszközök károsíthatják a gázlók felületét.

- Mosás után szellőző helyen hagyjuk megszáradni a gázlomadárokat. Kerülje a szárító, radiátor vagy más hőforrás használatát a szárítási folyamat felgyorsítása érdekében
- Minden tisztítás után ellenőrizze, hogy a gázlók nem sérültek-e, például lyukak vagy repedések. Szükség esetén használjon javítókészletet.
- Ha belülről elöntötték a gázlomadárokat, langyos vízzel és enyhe szappannal mossuk ki a belsejét, majd alaposan szárítsuk meg.
- Vízálló anyagból készült konzerválószer használható a gázlőed tartósságának meghosszabbítására és rugalmasságának megőrzésére.



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **BESKRIVELSE**

Waders er praktisk og slidstærkt beskyttelsesfodtøj, der er perfekt til arbejde i vand, i våde områder eller under fiskeri. Fremstillet af holdbare og vandtætte materialer giver de fuld beskyttelse mod fugt, samtidig med at de bevarer komforten ved brug.

### **FORDELE:**

- Holdbare, vandtætte materialer.
- Nem at holde ren.
- Stabil, skridsikker sål.
- Komfortable, justerbare seler.
- Universelt design og høj funktionalitet.

### **ANVENDELSE**

- Fiskeri
- Arbejde i vandet
- Turisme og friluftsliv
- Beskyttelse mod regn

### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

### **TEKNISKE DATA**

- Skridsikker sål
- Justerbare skulderstropper
- Skostørrelse: 45
- Indersål længde: 28,5 cm
- Materiale: 100% PVC
- Længde: 130 cm
- Bredde: 60 cm
- Vægt: ~2 kg

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Waders er designet til at beskytte dig mod vand, mens du fisker, arbejder i våde områder eller andre lignende aktiviteter. Brug dem ikke i upassende situationer, der kan udsætte dig for fare.
- Sørg for, at overfladen, du bevæger dig på, er stabil. Undgå at gå på ekstremt glatte, ustabile eller skarpe overflader, som kan beskadige wadermaterialet eller få dig til at falde.
- Gå ikke ned i vand dybere end brysthøjde. Hvis vadefuglene bliver oversvømmet, er der risiko for at miste balancen og falde.
- Undgå at gå ind i områder med stærk strøm, der kan slå eller føre brugeren væk.
- Før hver brug skal du sørge for, at waders ikke har huller, revner eller andre skader, der kan påvirke deres vandtæthed og sikkerhed.
- Sørg for, at sålen på din sko er ren og fri for mudder eller glatte stoffer for at sikre maksimal trækraft på glat terræn.
- Juster selen korrekt for at give tilstrækkelig støtte og forhindre waders i at glide under brug.
- Hold dine waders væk fra skarpe sten, grene eller andre genstande, der kan punktere eller skære materialet.
- Hold dine waders væk fra ild, radiatorer eller andre varmekilder, der kan beskadige materialet.
- Tag dine waders på og af på et stabilt underlag for at undgå at glide eller miste balancen.
- Waders er ikke et legetøj. Børn må kun bruge dem under opsyn af voksne.
- Sørg for, at dine waders har den rigtige størrelse for at sikre komfort og sikkerhed under brug.
- Hvis du går på mudret, glat eller ujævnt underlag, skal du bruge en vandrestav eller anden støtte for at bevare balancen.

### **OPBEVARING, RENGØRING**

- Tør dine waders grundigt efter hver brug, både indvendigt og udvendigt, for at undgå vækst af skimmelsvamp og ubehagelige lugte.
- Opbevar dine waders på et godt ventileret, tørt sted, væk fra fugt, som kan beskadige materialet.
- Opbevar om muligt dine waders hængende eller i lodret position for at forhindre, at der dannes permanente rynker i materialet.
- Efterlad ikke waders på steder, der udsættes for længerevarende sollys, hvilket kan få materialet til at falme og svækkes.
- Opbevar ikke i nærheden af radiatorer, komfurer eller andre kilder med høj temperatur, som kan beskadige waders gummi- eller PVC-dele.
- Hvis du har nogen, skal du opbevare dine waders i en beskyttende taske for at forhindre støvophobning og mekanisk skade.
- Rensning:
  - Efter hver brug, skyl dine waders med rent, lunkent vand for at fjerne mudder, sand og andet snavs. Du kan bruge en blød svamp eller klud til at rengøre.
  - Til sværere pletter kan du bruge mild sæbe eller rengøringsmiddel. Undgå aggressive rengøringsmidler, der kan beskadige materialet.
  - Blegemiddel, opløsningsmidler og skarpe rengøringsværktøjer kan beskadige waders overflade.
  - Efter vask, lad waders tørre på et ventileret sted. Undgå at bruge en tørretumbler, radiatorer eller andre varmekilder for at fremskynde tørreprocessen
- Efter hver rengøring skal du kontrollere dine waders for skader såsom huller eller revner. Brug om nødvendigt et reparationsset.

- Hvis waders er blevet oversvømmet indefra, vask indersiden med lunkent vand og mild sæbe og tør derefter grundigt.
- Du kan bruge et vandtæt materiale konserveringsmiddel for at forlænge holdbarheden og bevare fleksibiliteten af dine waders.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDBLING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **POPIS**

Waders je praktická a odolná ochranná obuv, ktorá je ideálna pre prácu vo vode, vo vlhkých priestoroch alebo pri rybolove. Vyrobené z odolných a vodeodolných materiálov, poskytujú plnú ochranu proti vlhkosti pri zachovaní komfortu používania.

## **VÝHODY:**

- Odolné, vodeodolné materiály.
- Ľahko sa udržiava v čistote.
- Stabilná, protišmyková podrážka.
- Pohodlné, nastaviteľné trakty.
- Univerzálny dizajn a vysoká funkčnosť.

## **APLIKÁCIA**

- Rybolov
- Práca vo vode
- Turistika a outdoor
- Ochrana pred dažďom

## **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Protišmyková podrážka
- Nastaviteľné ramenné popruhy
- Veľkosť topánok: 45
- Dĺžka vložky: 28,5 cm
- Materiál: 100% PVC
- Dĺžka: 130 cm
- Šírka: 60 cm
- Hmotnosť: ~ 2 kg

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Wadery sú navrhnuté tak, aby vás ochránili pred vodou pri rybolove, práci vo vlhkých priestoroch alebo iných podobných činnostiach. Nepoužívajte ich v nevhodných situáciách, ktoré vás môžu vystaviť nebezpečenstvu.
- Uistite sa, že povrch, po ktorom sa pohybujete, je stabilný. Vyhnite sa chôdzi po extrémne klzkých, nestabilných alebo ostrých povrchoch, ktoré môžu poškodiť materiál brodivého materiálu alebo spôsobiť váš pád.
- Nevstupujte do vody hlbšie ako je úroveň hrudníka. Pri zaplavení broďákov hrozí strata rovnováhy a pád.
- Vyhnite sa vstupu do oblastí so silnými prúdmi, ktoré by mohli používateľa zraziť alebo odniesť.
- Pred každým použitím sa uistite, že broďáky nemajú diery, praskliny alebo iné poškodenia, ktoré by mohli ovplyvniť ich vodotesnosť a bezpečnosť.
- Uistite sa, že podošva vašej topánky je čistá a bez blata alebo klzkých látok, aby ste zabezpečili maximálnu trakciu na klzkom teréne.
- Správne nastavte postroj, aby poskytoval primeranú oporu a zabránil skĺznutiu broďákov počas používania.
- Chráňte svoje broďáky od ostrých kameňov, konárov alebo iných predmetov, ktoré môžu materiál prepichnúť alebo prerezať.
- Chráňte svoje broďáky od ohňa, radiátorov alebo iných zdrojov tepla, ktoré môžu poškodiť materiál.
- Nasadzujte a vyzliekajte svoje broďáky na stabilnom povrchu, aby ste predišli pošmyknutiu alebo strate rovnováhy.
- Wadery nie sú hračka. Deti ich môžu používať len pod dohľadom dospeléj osoby.
- Uistite sa, že vaše broďáky majú správnu veľkosť, aby ste zaistili pohodlie a bezpečnosť počas používania.
- Ak kráčate po blatistom, klzkom alebo nerovnom teréne, použite trekingsovú palicu alebo inú podporu na udržanie rovnováhy.

## **SKLADOVANIE, ČISTENIE**

- Po každom použití návleky dôkladne osušte, zvnútra aj zvonka, aby ste predišli rastu plesní a nepríjemným zápachom.
- Uchovávajte svoje broďáky na dobre vetranom, suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, ktorá môže poškodiť materiál.
- Ak je to možné, broďáky skladujte zavesené alebo vo zvislej polohe, aby ste zabránili vzniku trvalých záhybov na materiáli.
- Nenechávajte broďáky na miestach vystavených dlhodobému slnečnému žiareniu, ktoré môže spôsobiť vyblednutie a oslabenie materiálu.
- Neskladujte v blízkosti radiátorov, kachlí alebo iných zdrojov vysokej teploty, ktoré môžu poškodiť gumené alebo PVC časti broďákov.
- Ak nejaké máte, uložte svoje broďáky do ochranného vrečka, aby ste zabránili hromadeniu prachu a mechanickému poškodeniu.
- Čistenie:
  - Po každom použití opláchnite broďáky čistou, vlažnou vodou, aby ste odstránili blato, piesok a iné nečistoty. Na čistenie môžete použiť mäkkú špongiu alebo handričku.
  - Na ťažšie škvrny môžete použiť jemné mydlo alebo saponát. Vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré môžu poškodiť materiál.
  - Bielidlá, rozpúšťadlá a ostré čistiace nástroje môžu poškodiť povrch broďákov.
- Po umytí nechajte broďáky uschnúť na vetranom mieste. Na urýchlenie procesu sušenia nepoužívajte sušičku, radiátory alebo iné zdroje tepla
- Po každom čistení skontrolujte broďáky, či nie sú poškodené, ako sú diery alebo praskliny. V prípade potreby použite opravnú súpravu.
- Ak boli broďáky zaplavené zvnútra, umyte vnútro vlažnou vodou a jemným mydlom a potom dôkladne osušte.

- Na predĺženie trvanlivosti a udržanie pružnosti broďákov môžete použiť vodeodolný ochranný prostriedok.



#### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **KUVAUS**

Kahluuhousut ovat käytännöllisiä ja kestäviä suojajalkineita, jotka sopivat erinomaisesti työskentelyyn vedessä, märissä tiloissa tai kalastuksen aikana. Valmistettu kestävästä ja vedenpitävästä materiaaleista, ne tarjoavat täyden suojan kosteutta vastaan säilyttäen samalla käyttömukavuuden.

## **EDUT:**

- Kestävät, vedenpitävät materiaalit.
- Helppo pitää puhtaana.
- Vakaa, luistamaton pohja.
- Mukavat, säädettävät henkselit.
- Universaali muotoilu ja korkea toiminnallisuus.

## **SOVELLUS**

- Kalastus
- Työskentely vedessä
- Matkailu ja ulkoilu
- Suoja sateelta

## **KÄRKI**

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Liukumaton pohja
- Säädettävät olkaimet
- Kengän koko: 45
- Sisäpohjan pituus: 28,5 cm
- Materiaali: 100% PVC
- Pituus: 130 cm
- Leveys: 60 cm
- Paino: ~2kg

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Kahluuhousut on suunniteltu suojaamaan sinua vedeltä kalastuksen, kosteissa tiloissa työskentelyn tai muun vastaavan toiminnan aikana. Älä käytä niitä sopimattomissa tilanteissa, jotka voivat altistaa sinut vaaralle.
- Varmista, että pinta, jolla liikut, on vakaa. Vältä kävelemistä erittäin liukkailla, epävakailta tai terävillä pinnoilla, jotka voivat vahingoittaa kahlaajamateriaalia tai saada sinut putoamaan.
- Älä mene veteen syvemmälle kuin rintakehä. Jos kahlaajat joutuvat veden alle, on olemassa vaara, että he menettävät tasapainon ja putoavat.
- Vältä menemästä alueille, joissa on voimakkaita virtoja, jotka voivat lyödä tai kuljettaa käyttäjän pois.
- Varmista ennen jokaista käyttöä, ettei kahluuhousuissa ole reikiä, halkeamia tai muita vaurioita, jotka voivat vaikuttaa niiden vedenpitävyyteen ja turvallisuuteen.
- Varmista, että kengän pohja on puhdas ja vapaa mudasta tai liukkaista aineista varmistaaksesi maksimaalisen pidon liukkaassa maastossa.
- Säädä valjaat oikein, jotta ne tukevat riittävästi ja estävät kahluuhousuja luistamasta käytön aikana.
- Pidä kahluuhousut loitolla terävistä kivistä, oksista tai muista esineistä, jotka voivat puhkaista tai leikata materiaalia.
- Pidä kahlaaja poissa tulesta, lämpöpattereista tai muista lämmönlähteistä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Pue ja riisu kahluuhousut vakaalla alustalla, jotta et liukastu tai menetä tasapainoa.
- Kahluuhousut eivät ole lelu. Lapset saavat käyttää niitä vain aikuisen valvonnassa.
- Varmista, että kahluuhousut ovat oikean kokoisia varmistaaksesi mukavuuden ja turvallisuuden käytön aikana.
- Jos kävelet mutaisella, liukkaalla tai epätasaisella alustalla, käytä vaellussauvaa tai muuta tukea tasapainon ylläpitämiseksi.

## **SÄILYTYS, PUHDISTUS**

- Kuivaa kahluuhousut huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen, sekä sisältä että ulkoa homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostumisen välttämiseksi.
- Pidä kahluuhousut hyvin ilmastoidussa, kuivassa tilassa, poissa kosteudelta, joka voi vahingoittaa materiaalia.
- Jos mahdollista, säilytä kahluuhousut riippuvassa tai pystyasennossa, jotta materiaaliin ei muodostu pysyviä ryppyjä.
- Älä jätä kahluuhousuja paikkoihin, jotka ovat alttiina pitkäaikaiselle auringonvalolle, koska materiaali voi haalistua ja heiketä.
- Älä säilytä pattereiden, liesien tai muiden korkean lämpötilan lähteiden lähellä, jotka voivat vahingoittaa kahluuhousujen kumi- tai PVC-osa.
- Jos sinulla on kahlaajia, säilytä kahlaajia suojapussissa pölyn kerääntymisen ja mekaanisten vaurioiden estämiseksi.
- Puhdistus:
- Huuhtelee kahluuhousut jokaisen käyttökerran jälkeen puhtaalla, haalealla vedellä mudan, hiekan ja muun lian poistamiseksi. Voit käyttää puhdistukseen pehmeää sientä tai liinaa.
- Vaikeammille tahroille voit käyttää mietoa saippuaa tai pesuainetta. Vältä aggressiivisiä puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

- Valkaisuaineet, liuottimet ja terävät puhdistusvälineet voivat vahingoittaa kahluuhousujen pintaa.
- Pesun jälkeen anna kahluuhousut kuivua tuuletetussa paikassa. Vältä kuivausrummun, lämpöpattereiden tai muiden lämmönlähteiden käyttöä kuivumisprosessin nopeuttamiseksi
- Tarkista jokaisen puhdistuksen jälkeen kahluuhousuissa vaurioita, kuten reikiä tai halkeamia. Käytä tarvittaessa korjaussarjaa.
- Jos kahluuhousut ovat kastuneet sisältäpäin, pese sisäpuoli haalealla vedellä ja miedolla saippualla ja kuivaa sitten huolellisesti.
- Voit käyttää vedenpitävää materiaalinsuoja-ainetta pidentääksesi kahlaajien kestävyyttä ja ylläpitääksesi joustavuutta.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

## **APRAŠYMAS**

Waders – tai praktiška ir patvari apsauginė avalynė, puikiai tinkanti darbui vandenyje, drėgnose vietose ar žvejojant. Pagaminti iš patvarių ir vandeniui atsparių medžiagų, užtikrina visišką apsaugą nuo drėgmės, išlaikant naudojimo komfortą.

## **PRIVALUMAI:**

- Patvarios, vandeniui atsparios medžiagos.
- Lengva palaikyti švarą.
- Stabilus, neslystantis padas.
- Patogios, reguliuojamos petnešos.
- Universalus dizainas ir didelis funkcionalumas.

## **TAIKYMAS**

- Žvejyba
- Darbas vandenyje
- Turizmas ir lauke
- Apsauga nuo lietaus

## **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

## **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Neslystantis padas
- Reguluojami pečių dirželiai
- Batų dydis: 45
- Vidpadžio ilgis: 28,5 cm
- Medžiaga: 100% PVC
- Ilgis: 130 cm
- Plotis: 60 cm
- Svoris: ~2kg

## **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Waders skirtos apsaugoti jus nuo vandens žvejojant, dirbant drėgnose vietose ar atliekant kitą panašią veiklą. Nenaudokite jų netinkamose situacijose, kurios gali jums kelti pavojų.
- Įsitinkinkite, kad paviršius, kuriuo judate, yra stabilus. Venkite vaikščioti itin slidžiais, nestabiliais ar aštriais paviršiais, nes tai gali sugadinti bridimo medžiagą arba nukristi.
- Neleiskite į vandenį giliau nei krūtinės lygis. Užtvindžius bradukus, kyla pavojus prarasti pusiausvyrą ir nukristi.
- Venkite patekti į sritis, kuriose stiprios srovės, kurios gali numušti arba nunešti naudotoją.
- Prieš kiekvieną naudojimą įsitinkinkite, kad vazonuose nėra skylių, įtrūkimų ar kitų pažeidimų, galinčių turėti įtakos jų atsparumui vandeniui ir saugumui.
- Įsitinkinkite, kad jūsų batų padas yra švarus ir jame nėra purvo ar slidžių medžiagų, kad užtikrintumėte maksimalų sukibimą slidžioje vietoje.
- Tinkamai sureguliuokite diržus, kad užtikrintumėte tinkamą atramą ir išvengtumėte vazonų paslydimo naudojimo metu.
- Laikykite bridmenis toliau nuo aštrių akmenų, šakų ar kitų daiktų, kurie gali pradurti ar įpjauti medžiagą.
- Laikykite bridmenis toliau nuo ugnies, radiatorių ar kitų šilumos šaltinių, kurie gali sugadinti medžiagą.
- Uždėkite ir nusiimkite bridmenis ant stabilaus paviršiaus, kad neslystumėte ar neprarastumėte pusiausvyros.
- Waders nėra žaislas. Vaikai juos gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Įsitinkinkite, kad jūsų bridutės yra tinkamo dydžio, kad užtikrintumėte patogumą ir saugumą naudojimo metu.
- Jei einate purvinu, slidžiu ar nelygiu gruntu, pusiausvyrai išlaikyti naudokite žygio lazda ar kitą atramą.

## **SANDĖLIAVIMAS, VALYMAS**

- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išdžiovinkite vazonus tiek viduje, tiek išorėje, kad išvengtumėte pelėsių augimo ir nemalonaus kvapo.
- Laikykite bridmenis gerai vėdinamoje, sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kuri gali sugadinti medžiagą.
- Jei įmanoma, laikykite pakabas arba vertikaliajoje padėtyje, kad medžiagoje nesusidarytų nuolatinių raukšlų.
- Nepalikite bridmenų vietose, kuriose ilgai veikia saulės šviesa, nes medžiaga gali išblukti ir susilpnėti.
- Nelaikykite šalia radiatorių, viryklų ar kitų aukštos temperatūros šaltinių, kurie gali pažeisti gumines ar PVC dalis.
- Jei tokių turite, laikykite savo vazonus apsauginiame maišelyje, kad išvengtumėte dulkių kaupimosi ir mechaninių pažeidimų.
- Valymas:
  - Po kiekvieno naudojimo nuplaukite vazonus švairiu, drungnu vandeniu, kad pašalintumėte purvą, smėlį ir kitus nešvarumus. Valymui galite naudoti minkštą kempinę ar skudurėlį.
  - Sunkesnėms dėmėms pašalinti galite naudoti švelnų muilą arba ploviklį. Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali sugadinti medžiagą.
  - Balikliai, tirpikliai ir aštrūs valymo įrankiai gali pažeisti bridmenų paviršių.

- Po plovimo palikite vazonus išdžiūti vėdinamoje vietoje. Venkite naudoti džiovintuvą, radiatorius ar kitus šilumos šaltinius, kad paspartintumėte džiovinimo procesą
- Po kiekvieno valymo patikrinkite, ar bridukai nepažeisti, pvz., skylių ar įtrūkimų. Jei reikia, naudokite remonto rinkinį.
- Jei bridmenys buvo užlieti iš vidaus, nuplaukite vidų drungnu vandeniu ir švelniu muilu, tada gerai išdžiovinkite.
- Galite naudoti vandeniui atsparios medžiagos konservantą, kad prailgintumėte bridmenų patvarumą ir išlaikytumėte lankstumą.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.  
Pasiliekaime teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **APRAKSTS**

Waders ir praktiski un izturīgi aizsargapavi, kas lieliski piemēroti darbam ūdenī, mitrās vietās vai maksšķerēšanas laikā. Izgatavoti no izturīgiem un ūdensnecaurlaidīgiem materiāliem, tie nodrošina pilnīgu aizsardzību pret mitrumu, vienlaikus saglabājot lietošanas komfortu.

### **Priekšrocības:**

- Izturīgi, ūdensnecaurlaidīgi materiāli.
- Viegli uzturēt tīru.
- Stabila, neslīdoša zole.
- Ērti, regulējami bikšturi.
- Universāls dizains un augsta funkcionalitāte.

## **PIETEIKUMS**

- Maksšķerēšana
- Darbs ūdenī
- Tūrisms un āra
- Aizsardzība pret lietus

## **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Pretslīdes zole
- Regulējamas plecu siksnas
- Apavu izmērs: 45
- Iekšzoles garums: 28,5 cm
- Materiāls: 100% PVC
- Garums: 130cm
- Platums: 60 cm
- Svars: ~2kg

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Bridējputni ir paredzēti, lai pasargātu jūs no ūdens maksšķerēšanas laikā, strādājot mitrās vietās vai veicot citas līdzīgas darbības. Neizmantojiet tos nepiemērotās situācijās, kas var jūs pakļaut briesmām.
- Pārliedzieties, vai virsma, pa kuru pārvietojaties, ir stabila. Izvairieties staigāt pa ļoti slidenām, nestabilām vai asām virsmām, kas var sabojāt bridējputnu materiālu vai izraisīt kritienu.
- Neievietojiet ūdenī dziļāk par krūšu līmeni. Ja bridējputni tiek appludināti, pastāv risks zaudēt līdzsvaru un nokrist.
- Izvairieties no iekļūšanas vietās, kur ir spēcīga straume, kas var notriekt vai aizvest lietotāju.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliedzieties, ka bridējputnēs nav caurumu, plaisu vai citu bojājumu, kas varētu ietekmēt to ūdensnecaurlaidību un drošību.
- Pārliedzieties, ka jūsu apavu zole ir tīra un bez dubļiem vai slidenām vielām, lai nodrošinātu maksimālu saķeri uz slidena reljefa.
- Pareizi noregulējiet siksnu, lai nodrošinātu atbilstošu atbalstu un novērstu bridējputnu slīdēšanu lietošanas laikā.
- Sargājiet bridējputnus no asiem akmeņiem, zariem vai citiem priekšmetiem, kas var caurdurt vai sagriezt materiālu.
- Sargājiet bridējputnus no uguns, radiatoriem vai citiem siltuma avotiem, kas var sabojāt materiālu.
- Uzvelciet un novelciet bridējputnus uz stabilas virsmas, lai izvairītos no paslīdēšanas vai līdzsvara zaudēšanas.
- Waders nav rotaļlieta. Bērni tos drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Pārliedzieties, vai bridējmašīnas ir pareizā izmēra, lai nodrošinātu komfortu un drošību lietošanas laikā.
- Ja ejat pa dubļainu, slidenu vai nelīdzenu zemi, izmantojiet pārgājiena nūju vai citu atbalstu, lai saglabātu līdzsvaru.

## **UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA**

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi noslaukiet bridējputnus gan no iekšpuses, gan no ārpusē, lai izvairītos no pelējuma veidošanās un nepatīkamas smakas.
- Glabājiet bridējputnus labi vēdināmā, sausā vietā, prom no mitruma, kas var sabojāt materiālu.
- Ja iespējams, glabājiet bridējputnus karājoties vai vertikālā stāvoklī, lai materiālā neveidotos paliekošas grumbas.
- Neatstājiet bridējputnus vietās, kas ir pakļautas ilgstošai saules gaismai, jo tas var izraisīt materiāla izbalēšanu un vājināšanu.
- Neglabājiet pie radiatoriem, krāsnīm vai citiem augstas temperatūras avotiem, kas var sabojāt bridējputnu gumijas vai PVC daļas.
- Ja jums tādas ir, uzglabājiet bridējputnus aizsargmaisā, lai novērstu putekļu uzkrāšanos un mehāniskus bojājumus.
- Tīrīšana:
- Pēc katras lietošanas reizes noskalojiet bridējputnus ar tīru, remdenu ūdeni, lai noņemtu dubļus, smiltis un citus netīrumus. Tīrīšanai varat izmantot mīkstu sūkli vai drānu.
- Sarežģītākiem traipiem varat izmantot maigas ziepes vai mazgāšanas līdzekli. Izvairieties no agresīviem tīrīšanas līdzekļiem, kas var sabojāt materiālu.
- Balinātāji, šķīdinātāji un asi tīrīšanas instrumenti var sabojāt bridējputnu virsmu.

- Pēc mazgāšanas bridējputnus atstāj nožūt vēdināmā vietā. Neizmantojiet žāvētāju, radiatorus vai citus siltuma avotus, lai paātrinātu žāvēšanas procesu
- Pēc katras tīrīšanas pārbaudiet, vai bridējputnēs nav bojājumu, piemēram, caurumu vai plaisu. Ja nepieciešams, izmantojiet remonta komplektu.
- Ja bridējputni ir applūduši no iekšpuses, nomazgājiet to iekšpusi ar remdenu ūdeni un maigām ziepēm un pēc tam rūpīgi nosusiniet.
- Varat izmantot ūdensnecaurlaidīgu materiālu konservantu, lai pagarinātu bridējputnu izturību un saglabātu elastību.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **APRAKSTS**

Waders ir praktiski un izturīgi aizsargapavi, kas lieliski piemēroti darbam ūdenī, mitrās vietās vai makšķerēšanas laikā. Izgatavoti no izturīgiem un ūdensnecaurļaidīgiem materiāliem, tie nodrošina pilnīgu aizsardzību pret mitrumu, vienlaikus saglabājot lietošanas komfortu.

### **Priekšrocības:**

- Izturīgi, ūdensnecaurļaidīgi materiāli.
- Viegli uzturēt tīru.
- Stabila, neslīdoša zole.
- Ērti, regulējami bikšturi.
- Universāls dizains un augsta funkcionalitāte.

## **PIETEIKUMS**

- Makšķerēšana
- Darbs ūdenī
- Tūrisms un āra
- Aizsardzība pret lietus

## **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Pretslīdes zole
- Regulējamas plecu siksnas
- Apavu izmērs: 45
- Iekšzoles garums: 28,5 cm
- Materiāls: 100% PVC
- Garums: 130cm
- Platums: 60 cm
- Svars: ~2kg

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Bridējputni ir paredzēti, lai pasargātu jūs no ūdens makšķerēšanas laikā, strādājot mitrās vietās vai veicot citas līdzīgas darbības. Neizmantojiet tos nepiemērotās situācijās, kas var jūs pakļaut briesmām.
- Pārļiecinieties, vai virsma, pa kuru pārvietojaties, ir stabila. Izvairieties staigāt pa ļoti slidenām, nestabilām vai asām virsmām, kas var sabojāt bridējputnu materiālu vai izraisīt kritienu.
- Neievietojiet ūdenī dziļāk par krūšu līmeni. Ja bridējputni tiek appludināti, pastāv risks zaudēt līdzsvaru un nokrist.
- Izvairieties no iekļūšanas vietās, kur ir spēcīga straume, kas var notriekt vai aizvest lietotāju.
- Pirms katras lietošanas reizes pārļiecinieties, ka bridējputnēs nav caurumu, plaisu vai citu bojājumu, kas varētu ietekmēt to ūdensnecaurļaidību un drošību.
- Pārļiecinieties, ka jūsu apavu zole ir tīra un bez dubļiem vai slidenām vielām, lai nodrošinātu maksimālu saķeri uz slidena reljefa.
- Pareizi noregulējiet siksnu, lai nodrošinātu atbilstošu atbalstu un novērstu bridējputnu slīdēšanu lietošanas laikā.
- Sargājiet bridējputnus no asiem akmeņiem, zariem vai citiem priekšmetiem, kas var caurdurt vai sagriezt materiālu.
- Sargājiet bridējputnus no uguns, radiatoriem vai citiem siltuma avotiem, kas var sabojāt materiālu.
- Uzvelciet un novelciet bridējputnus uz stabilas virsmas, lai izvairītos no paslīdēšanas vai līdzsvara zaudēšanas.
- Waders nav rotaļlieta. Bērni tos drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Pārļiecinieties, vai bridējmašīnas ir pareizā izmēra, lai nodrošinātu komfortu un drošību lietošanas laikā.
- Ja ejat pa dubļainu, slidenu vai nelīdzenu zemi, izmantojiet pārgājiena nūju vai citu atbalstu, lai saglabātu līdzsvaru.

## **UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA**

- Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi noslaukiet bridējputnus gan no iekšpuses, gan no ārpuses, lai izvairītos no pelējuma veidošanās un nepatīkamas smakas.
- Glabājiet bridējputnus labi vēdināmā, sausā vietā, prom no mitruma, kas var sabojāt materiālu.
- Ja iespējams, glabājiet bridējputnus karājoties vai vertikālā stāvoklī, lai materiālā neveidotos paliekošas grumbas.
- Neatstājiet bridējputnus vietās, kas ir pakļautas ilgstošai saules gaismai, jo tas var izraisīt materiāla izbalēšanu un vājināšanu.
- Neglabājiet pie radiatoriem, krāsnīm vai citiem augstas temperatūras avotiem, kas var sabojāt bridējputnu gumijas vai PVC daļas.
- Ja jums tādas ir, uzglabājiet bridējputnus aizsargmašīnā, lai novērstu putekļu uzkrāšanos un mehāniskus bojājumus.
- Tīrīšana:
  - Pēc katras lietošanas reizes noskalojiet bridējputnus ar tīru, remdenu ūdeni, lai noņemtu dubļus, smiltis un citus netīrumus. Tīrīšanai varat izmantot mīkstu sūkli vai drānu.
  - Sarežģītākiem traipiem varat izmantot maigas ziepes vai mazgāšanas līdzekli. Izvairieties no agresīviem tīrīšanas līdzekļiem, kas var sabojāt materiālu.
  - Balinātāji, šķīdinātāji un asi tīrīšanas instrumenti var sabojāt bridējputnu virsmu.
  - Pēc mazgāšanas bridējputnus atstāj nožūt vēdināmā vietā. Neizmantojiet žāvētāju, radiatorus vai citus siltuma avotus, lai paātrinātu žāvēšanas procesu

- Pēc katras tīrīšanas pārbaudiet, vai bridējputnēs nav bojājumu, piemēram, caurumu vai plaisu. Ja nepieciešams, izmantojiet remonta komplektu.
- Ja bridējputni ir applūduši no iekšpuses, nomazgājiet to iekšpusi ar remdenu ūdeni un maigām ziepēm un pēc tam rūpīgi nosusiniet.
- Varat izmantot ūdensnecaurlaidīgu materiālu konservantu, lai pagarinātu bridējputnu izturību un saglabātu elastību.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

## **OPIS**

Waders so praktična in trpežna zaščitna obutev, ki je odlična za delo v vodi, na mokrih območjih ali med ribolovom. Izdelani iz trpežnih in voodopornih materialov zagotavljajo popolno zaščito pred vlago, hkrati pa ohranjajo udobje pri uporabi.

## **PREDNOSTI:**

- Vzdržljivi, voodoporni materiali.
- Enostaven za vzdrževanje čistega.
- Stabilen, ne drseč podplat.
- Udobne, nastavljive naramnice.
- Univerzalni dizajn in visoka funkcionalnost.

## **UPORABA**

- Ribolov
- Delo v vodi
- Turizem in outdoor
- Zaščita pred dežjem

## **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Protizdrsni podplat
- Nastavljive naramnice
- Velikost čevlja: 45
- Dolžina podplata: 28,5 cm
- Material: 100% PVC
- Dolžina: 130 cm
- Širina: 60 cm
- Teža: ~2 kg

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Waders so zasnovani tako, da vas ščitijo pred vodo med ribolovom, delom na mokrih območjih ali drugimi podobnimi dejavnostmi. Ne uporabljajte jih v neprimernih situacijah, ki vas lahko izpostavijo nevarnosti.
- Prepričajte se, da je površina, po kateri se premikate, stabilna. Izogibajte se hoji po zelo spolzkih, nestabilnih ali ostrih površinah, ki lahko poškodujejo material pobežnika ali povzročijo padec.
- Ne vstopajte v vodo globlje od ravni prsi. Če so pobežja poplavljeni, obstaja nevarnost izgube ravnotežja in padca.
- Izogibajte se vstopu v območja z močnimi tokovi, ki bi lahko udarili ali odnesli uporabnika.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da pobežniki nimajo lukenj, razpok ali drugih poškodb, ki bi lahko vplivale na njihovo vodotesnost in varnost.
- Prepričajte se, da je podplat vašega čevlja čist in brez blata ali spolzkih snovi, da zagotovite največji oprijem na spolzkem terenu.
- Pravilno nastavite pas, da zagotovite ustrezno podporo in preprečite zdrs pobežnikov med uporabo.
- Pobežnice držite stran od ostrih kamnov, vej ali drugih predmetov, ki bi lahko preluknjali ali prerezali material.
- Pobežnike hranite proč od ognja, radiatorjev ali drugih virov toplote, ki lahko poškodujejo material.
- Oblecite in slecite jopico na stabilni površini, da preprečite zdrs ali izgubo ravnotežja.
- Pobežniki niso igrača. Otroci jih lahko uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Prepričajte se, da so vaši pobežniki prave velikosti, da zagotovite udobje in varnost med uporabo.
- Če hodite po blatnih, spolzkih ali neravnih tleh, uporabite pohodniško palico ali drugo oporo, da ohranite ravnotežje.

## **SKLADIŠČENJE, ČIŠČENJE**

- Po vsaki uporabi temeljito osušite pobežnike znotraj in zunaj, da preprečite nastanek plesni in neprijetnih vonjav.
- Pobežne hlače hranite v dobro prezračevanem in suhem prostoru, stran od vlage, ki lahko poškoduje material.
- Če je možno, shranjujte pobežnike obešene ali v navpičnem položaju, da preprečite nastanek trajnih gub na materialu.
- Ne puščajte pobežnikov na mestih, ki so dolgotrajno izpostavljena sončni svetlobi, saj lahko material zbledi in oslabi.
- Ne shranjujte v bližini radiatorjev, peči ali drugih virov visoke temperature, ki lahko poškodujejo gumijaste ali PVC dele waderjev.
- Če jih imate, jih shranite v zaščitno vrečko, da preprečite nabiranje prahu in mehanske poškodbe.
- Čiščenje:
  - Po vsaki uporabi sperite pogače s čisto, mlačno vodo, da odstranite blato, pesek in drugo umazanijo. Za čiščenje lahko uporabite mehko gobo ali krpo.
  - Za zahtevnejše madeže lahko uporabite blago milo ali detergent. Izogibajte se agresivnim čistilom, ki lahko poškodujejo material.
  - Belilo, topila in ostri čistilni pripomočki lahko poškodujejo površino pobežnikov.
- Po pranju pustite pobežnike, da se posušijo na prezračevanem mestu. Izogibajte se uporabi sušilnika, radiatorjev ali drugih virov toplote, da pospešite proces sušenja
- Po vsakem čiščenju preverite, ali so na pobežnicah poškodbe, kot so luknje ali razpoke. Po potrebi uporabite komplet za popravilo.

- Če so bili pobežniki poplavljeni od znotraj, notranjost operite z mlačno vodo in blagim milom in nato temeljito osušite.
- Za podaljšanje obstojnosti in ohranjanje prožnosti vaših pobežnikov lahko uporabite zaščitno sredstvo za nepremočljiv material.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

## **CUR SÍOS**

Is coisbheart cosanta praiticiúil agus marthanach iad lapairí atá foirfe chun oibriú in uisce, i limistéir fhliucha nó le linn iascaireachta. Déanta as ábhair durable agus uiscédhíonach, soláthraíonn siad cosaint iomlán i gcoinne taise agus iad ag cothabháil chompond úsáide.

## **BUNTAÍSTÍ:**

- Ábhair durable, uiscédhíonach.
- Éasca a choinneáil glan.
- Aonair cobhsaí, neamh-duillín.
- Fionraí compordacha inchoigeartaithe.
- Dearadh uilíoch agus feidhmiúlacht ard.

## **IARRATAS**

- Iascaireacht
- Ag obair san uisce
- Turasóireacht agus lasmuigh
- Cosaint ar bháisteach

## **TIP**

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Aonair frith-duillín
- Strapáí ghualainn inchoigeartaithe
- Méid bróg: 45
- Fad insole: 28,5cm
- Ábhar: 100% PVC
- Fad: 130cm
- Leithead: 60cm
- Meáchan: ~2kg

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Tá lapairí deartha chun tú a chosaint ar uisce agus tú ag iascaireacht, ag obair i limistéir fhliucha, nó ar ghníomhaíochtaí eile dá samhail. Ná húsáid iad i gcásanna míchuí a d'fhéadfadh tú a chur i mbaol.
- Déan cinnte go bhfuil an dromchla a bhfuil tú ag bogadh air cobhsaí. Seachain siúl ar dhromchlaí sleamhain, éagobhsaí nó géara, rud a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar lapairí nó titim ort.
- Ná cuir isteach uisce níos doimhne ná leibhéal an chliabhraigh. Má bhíonn tuilte ar na lapairí, tá an baol ann go gcaillfidh siad cothromaíocht agus go dtitfidh siad.
- Seachain dul isteach i limistéir le sruthanna láidre a d'fhéadfadh an t-úsáideoir a bhualadh nó a iompar uaidh.
- Roimh gach úsáid, déan cinnte nach bhfuil poill, scoilteanna nó damáiste eile ag na lapairí a d'fhéadfadh cur isteach ar a n-uiscedhíonta agus a sábháilteacht.
- Bí cinnte go bhfuil bonn do bhróg glan agus saor ó láib nó substaintí sleamhain chun an tarraingt uasta a chinntiú ar an tír-raon sleamhain.
- Coigeartaigh an úim i gceart chun tacaíocht leordhóthanach a sholáthar agus cosc a chur ar na lapairí sleamhnú le linn úsáide.
- Coinnigh do lapairí ar shiúl ó chlocha géara, ó chraobhacha nó ó réada eile a d'fhéadfadh an t-ábhar a polladh nó a ghearradh.
- Coinnigh do lapairí amach ó dhóiteán, ó radaitheoirí nó ó fhoinsí teasa eile a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
- Cuir ort agus tóg amach do lapairí ar dhromchla cobhsaí ionas nach sleamhnóidh nó go gcaillfidh tú do chothromaíocht.
- Ní bréagán iad lapairí. Ní fhéadfaidh leanaí iad a úsáid ach amháin faoi mhaoirseacht aosach.
- Cinntigh go bhfuil do lapairí den mhéid ceart chun compord agus sábháilteacht a chinntiú le linn úsáide.
- Má tá tú ag siúl ar thalamh láibeach, sleamhain nó míchothrom, bain úsáid as cuaille fálróide nó tacaíocht eile chun do chothromaíocht a choinneáil.

## **STÓRÁIL, GLANADH**

- Triomaigh do lapairí go maith tar éis gach úsáide, laistigh agus lasmuigh, chun fás múnla agus boladh mí-thaitneamhach a sheachaint.
- Coinnigh do lapairí i limistéar dea-aeráilte, tirim, ar shiúl ó thaise, rud a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
- Más féidir, stóráil do lapairí ar crochadh nó in áit ingearach chun roic buan a chosc ó fhoirmiú san ábhar.
- Ná fág lapairí in áiteanna faoi lé solas fada na gréine, rud a d'fhéadfadh an t-ábhar a mhaolú agus a lagú.
- Ná stóráil in aice le radaitheoirí, soirn nó foinsí eile teocht ard a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do na codanna rubair nó PVC de na lapairí.
- Má tá aon cheann agat, stóráil do lapairí i mála cosanta chun carnadh deannaigh agus damáiste meicniúil a chosc.
- Glanadh:
  - Tar éis gach úsáide, sruthlaigh do lapairí le huisce glan, lukewarm a bhaint láib, gaineamh agus salachar eile. Is féidir leat spúinse bog nó éadach a úsáid chun glanadh.
  - Le haghaidh stains níos deacra, is féidir leat gallúnach éadrom nó glantach a úsáid. Seachain gníomhairí glanta ionsaitheach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
  - Is féidir le bleach, tuaslagóirí agus uirlisí glantacháin géara damáiste a dhéanamh do dhromchla na lapairí.

- Tar éis níocháin, fág na lapairí a thriomú in áit aeráilte. Seachain triomadóir, radaitheoirí nó foinsí teasa eile a úsáid chun an próiseas triomú a bhrostú
- Tar éis gach glantacháin, seiceáil do lapairí le haghaidh damáiste cosúil le poill nó scoilteanna. Bain úsáid as trealamh deisiúcháin más gá.
- Má tá na lapairí tuilte ón taobh istigh, nigh an taobh istigh le huisce te agus gallúnach éadrom agus ansin triomaigh go maith.
- Is féidir leat leasaitheach ábhar uiscdhíonach a úsáid chun marthanacht a leathnú agus chun solúbthacht do lapairí a choinneáil.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

## **DESKRIZZJONI**

Waders huma żraben protettivi prattiċi u durabbli li huma perfetti biex jaħdmu fl-ilma, f'żoni mxarrba jew waqt is-sajd. Magħmula minn materjali durabbli u reżistenti għall-ilma, jipprovdu protezzjoni sħiħa kontra l-umdità filwaqt li jzommu l-kumdità tal-użu.

## **VANTAGĠI:**

- Materjali durabbli, reżistenti għall-ilma.
- Faċli biex iżzomm nadif.
- Uniku stabbli, li ma jizloqx.
- Suspenders komdi u aġġustabbli.
- Disinn universali u funzjonalità għolja.

## **APPLIKAZZJONI**

- Sajd
- Xogħol fl-ilma
- Turizmu u barra
- Protezzjoni mix-xita

## **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Lingwata kontra ż-żlieq
- Ċineg tal-ispalla aġġustabbli
- Daqs taż-żraben: 45
- Tul suletta: 28,5cm
- Materjal: 100% PVC
- Tul: 130cm
- Wiśa': 60cm
- Piż: ~ 2kg

## **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Waders huma ddisinjati biex jipproteġuk mill-ilma waqt is-sajd, ix-xogħol f'żoni mxarrbin, jew attivitajiet oħra simili. Tużahomx f'sitwazzjonijiet mhux xierqa li jistgħu jesponuk għall-periklu.
- Kun żgur li l-wiċċ li qed timxi fuqu huwa stabbli. Evita li timxi fuq uċuħ li jizolqu ħafna, instabbli jew li jaqtgħu, li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal tal-wader jew jikkawżawlek taqa.
- Tidholx ilma aktar fil-fond mil-livell tas-sider. Jekk il-waders jiġu mgħarrqa, hemm riskju li jtilfu l-bilanċ u jaqgħu.
- Evita li tidhol f'żoni b'kurrenti qawwija li jistgħu jħabbtu jew iġorru lil min jużah.
- Qabel kull użu, kun żgur li l-waders ma jkollhomx toqob, xquq jew ħsara oħra li jistgħu jaffettwaw il-waterproofness u s-sigurtà tagħhom.
- Kun żgur li l-lingwata taż-żarban tiegħek tkun nadifa u ħielsa minn tajn jew sustanzi li jizolqu biex tiżgura trazzjoni massima fuq art tiżloq.
- Aġġusta l-arness b'mod korrett biex jipprovdi appoġġ adegwat u jipprevjeni l-waders milli jizolqu waqt l-użu.
- Żomm il-waders tiegħek 'il bogħod minn ġebel li jaqta', fergħat jew oġġetti oħra li jistgħu jtaqqbu jew jaqtgħu l-materjal.
- Żomm il-waders tiegħek 'il bogħod min-nar, radjaturi jew sorsi oħra ta' sħana li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.
- Ilbes u neħhi l-waders tiegħek fuq wiċċ stabbli biex tevita li tiżloq jew tiflel il-bilanċ tiegħek.
- Waders mhumiex ġugarell. It-tfal jistgħu jużawhom biss taht is-superviżjoni tal-adulti.
- Kun żgur li l-waders tiegħek huma tad-daqs it-tajjeb biex tiżgura l-kumdità u s-sigurtà waqt l-użu.
- Jekk qed timxi fuq art tajn, tiżloq jew irregolari, uża arblu tat-trekking jew appoġġ ieħor biex iżzomm il-bilanċ tiegħek.

## **HAŻNA, TINDIF**

- Nixxef il-waders tiegħek sewwa wara kull użu, kemm minn ġewwa kif ukoll minn barra, biex tevita t-tkabbir ta' 'moffa u rwejjah spjaċevoli.
- Żomm il-waders tiegħek f'żona niexfa u ventilata tajjeb, 'il bogħod mill-umdità, li tista' tagħmel ħsara lill-materjal.
- Jekk possibbli, aħzen il-waders tiegħek imdendlin jew f'pożizzjoni vertikali biex tevita li tiffurma t-tikmix permanenti fil-materjal.
- Thallix waders f'postijiet esposti għal tax-xemx fit-tul, li jista' jikkawża li l-materjal jisparixxi u jiddgħajjef.
- Taħzinx hdejn radjaturi, stufi jew sorsi oħra ta' temperatura għolja li jistgħu jagħmlu ħsara lill-partijiet tal-gomma jew tal-PVC tal-waders.
- Jekk għandek xi, aħzen il-waders tiegħek f'borża protettiva biex tevita l-akkumulazzjoni tat-trab u l-ħsara mekkanika.
- Tindif:
  - Wara kull użu, laħlah il-waders tiegħek b'ilma nadif u fietel biex tneħhi t-tajn, ir-ramel u ħmieġ ieħor. Tista' tuża sponża ratba jew drapp biex tnaddaf.
  - Għal tbajja aktar diffiċli, tista' tuża sapun ħafif jew deterġent. Evita aġenti tat-tindif aggressivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.
  - Bliċ, solventi u għodda tat-tindif li jaqtgħu jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tal-waders.
  - Wara l-ħasil, halli l-waders jinxef f'post ventilat. Evita li tuża dryer, radjaturi jew sorsi oħra tas-sħana biex thaffef il-proċess tat-tnixxif

- Wara kull tindif, iċċekkja l-waders tiegħek għal ħsara bħal toqob jew xquq. Uża kit tat-tiswija jekk meħtieġ.
- Jekk il-waders ġew mgharrqa minn ġewwa, aħsel ġewwa b'ilma fietel u sapun ħafif u mbagħad nixxef sewwa.
- Tista 'tuża preservattiv ta' materjal li ma jgħaddix ilma minnu biex testendi d-durabilità u żżomm il-flessibilità tal-waders tiegħek.



#### **GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## **OPIS**

Waders su praktična i izdržljiva zaštitna obuća koja je savršena za rad u vodi, na mokrim područjima ili tijekom ribolova. Izrađene od izdržljivih i voodootpornih materijala, pružaju potpunu zaštitu od vlage, a istovremeno održavaju udobnost korištenja.

## **PREDNOSTI:**

- Izdržljivi, voodootporni materijali.
- Lako se održava čistim.
- Stabilan, neklizajući potplat.
- Udobne, podesive naramenice.
- Univerzalni dizajn i visoka funkcionalnost.

## **PRIMJENA**

- Ribarstvo
- Rad u vodi
- Turizam i outdoor
- Zaštita od kiše

## **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

## **TEHNIČKI PODACI**

- Potplat protiv klizanja
- Podesive naramenice
- Veličina cipela: 45
- Dužina potplata: 28,5
- Materijal: 100% PVC
- Duljina: 130 cm
- Širina: 60 cm
- Težina: ~2 kg

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Vodice za vodu dizajnirane su za zaštitu od vode tijekom ribolova, rada u vlažnim područjima ili drugih sličnih aktivnosti. Nemojte ih koristiti u neprikladnim situacijama koje vas mogu izložiti opasnosti.
- Provjerite je li površina po kojoj se krećete stabilna. Izbjegavajte hodanje po izrazito skliskim, nestabilnim ili ostrim površinama, koje mogu oštetiti materijal za vodu ili uzrokovati pad.
- Nemojte ulaziti u vodu dublje od razine prsa. Ako su barke poplavljene, postoji opasnost od gubitka ravnoteže i pada.
- Izbjegavajte ulazak u područja s jakim strujama koje bi mogle oboriti ili odnijeti korisnika.
- Prije svake uporabe provjerite nemaju li plitice za vodu rupe, pukotine ili druga oštećenja koja bi mogla utjecati na njihovu voodootpornost i sigurnost.
- Provjerite je li potplat vaše cipele čist i bez blata ili skliskih tvari kako biste osigurali maksimalno prianjanje na skliskom terenu.
- Ispravno namjestite pojas kako biste osigurali odgovarajuću potporu i spriječili klizanje motocikala za vodu tijekom korištenja.
- Držite svoje motalice podalje od oštrog kamenja, grana ili drugih predmeta koji mogu probušiti ili posjeci materijal.
- Držite svoje motke za vodu dalje od vatre, radijatora ili drugih izvora topline koji mogu oštetiti materijal.
- Oblačite i skidajte svoje hlače za vodu na stabilnoj površini kako biste izbjegli klizanje ili gubitak ravnoteže.
- Motocikli nisu igračka. Djeca ih smiju koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Provjerite jesu li vaše hlače za vodu odgovarajuće veličine kako biste osigurali udobnost i sigurnost tijekom korištenja.
- Ako hodate po blatnom, skliskom ili neravnom terenu, koristite štap za planinarenje ili drugu potporu za održavanje ravnoteže.

## **SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE**

- Poslije svake upotrebe temeljito osušite svoje hlače za vodu, izvana i iznutra, kako biste izbjegli stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.
- Držite svoje plitice za vodu u dobro prozračenom, suhom prostoru, dalje od vlage koja može oštetiti materijal.
- Ako je moguće, čuvajte svoje plitice za vodu obješene ili u okomitom položaju kako biste spriječili stvaranje trajnih nabora na materijalu.
- Ne ostavljajte plitice na mjestima izloženima dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti jer materijal može izbljediti i oslabiti.
- Nemojte skladištiti blizu radijatora, peći ili drugih izvora visoke temperature koji mogu oštetiti gumene ili PVC dijelove waders.
- Ako ih imate, spremite svoje plitice za vodu u zaštitnu vrećicu kako biste spriječili nakupljanje prašine i mehanička oštećenja.
- Čišćenje:
  - Nakon svake upotrebe, isperite svoje plitice čistom, mlakom vodom kako biste uklonili blato, pijesak i drugu prljavštinu. Za čišćenje možete koristiti meku spužvu ili krpu.
  - Za teže mrlje možete koristiti blagi sapun ili deterdžent. Izbjegavajte agresivna sredstva za čišćenje koja mogu oštetiti materijal.
  - Izbjeljivač, otapala i oštri alati za čišćenje mogu oštetiti površinu močvarica.
  - Nakon pranja, ostavite gaćice da se osuše na prozračenom mjestu. Izbjegavajte korištenje sušilice, radijatora ili drugih izvora topline kako biste ubrzali proces sušenja

- Nakon svakog čišćenja, provjerite ima li na vašim motkama za vodu oštećenja poput rupa ili pukotina. Ako je potrebno, upotrijebite kit za popravak.
- Ako su čahure poplavljene iznutra, operite unutrašnjost mlakom vodom i blagim sapunom i zatim temeljito osušite.
- Možete upotrijebiti konzervans vodootpornog materijala kako biste produžili trajnost i održali fleksibilnost svojih patika za vodu.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ОПИСАНИЕ**

Вейдерсы – это практичная и прочная защитная обувь, которая идеально подходит для работы в воде, во влажных помещениях или на рыбалке. Изготовленные из прочных и водонепроницаемых материалов, они обеспечивают полную защиту от влаги, сохраняя при этом комфорт использования.

### **ПРЕИМУЩЕСТВА:**

- Прочные, водонепроницаемые материалы.
- Легко поддерживать чистоту.
- Стабильная, нескользящая подошва.
- Удобные регулируемые подтяжки.
- Универсальный дизайн и высокая функциональность.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ**

- Рыбалка
- Работа в воде
- Туризм и отдых на природе
- Защита от дождя

### **КОНЧИК**

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Противоскользящая подошва
- Регулируемые лямки
- Размер обуви: 45
- Длина стельки: 28,5 см.
- Материал: 100% ПВХ.
- Длина: 130 см
- Ширина: 60 см
- Вес: ~2 кг

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Вейдерсы предназначены для защиты от воды во время рыбалки, работы во влажных помещениях и других подобных занятий. Не используйте их в неподходящих ситуациях, которые могут подвергнуть вас опасности.
- Убедитесь, что поверхность, по которой вы движетесь, устойчива. Избегайте ходьбы по очень скользким, неустойчивым или острым поверхностям, так как это может повредить материал вейдерсов или привести к падению.
- Не погружайтесь в воду глубже уровня груди. Если вейдерсы зальются, есть риск потерять равновесие и упасть.
- Избегайте входа в места с сильным течением, которое может сбить или унести пользователя.
- Перед каждым использованием убедитесь, что на вейдерсах нет отверстий, трещин и других повреждений, которые могут повлиять на их водонепроницаемость и безопасность.
- Убедитесь, что подошва вашей обуви чистая и на ней нет грязи или скользких веществ, чтобы обеспечить максимальное сцепление на скользкой поверхности.
- Правильно отрегулируйте ремень безопасности, чтобы обеспечить адекватную поддержку и предотвратить скольжение вейдерсов во время использования.
- Держите кулики подальше от острых камней, веток и других предметов, которые могут проколоть или порезать материал.
- Держите вейдерсы подальше от огня, радиаторов и других источников тепла, которые могут повредить материал.
- Надевайте и снимайте вейдерсы на устойчивой поверхности, чтобы не поскользнуться и не потерять равновесие.
- Вейдерсы – это не игрушка. Дети могут использовать их только под присмотром взрослых.
- Убедитесь, что ваши вейдерсы подходящего размера, чтобы обеспечить комфорт и безопасность во время использования.
- Если вы идете по грязной, скользкой или неровной поверхности, используйте трекинговую палку или другую опору, чтобы сохранить равновесие.

### **ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА**

- Тщательно сушите вейдерсы после каждого использования как внутри, так и снаружи, чтобы избежать появления плесени и неприятного запаха.
- Храните вейдерсы в хорошо проветриваемом, сухом месте, вдали от влаги, которая может повредить материал.
- Если возможно, храните вейдерсы в подвешенном или вертикальном положении, чтобы предотвратить образование постоянных складок на материале.
- Не оставляйте вейдерсы в местах, подверженных длительному воздействию солнечных лучей, это может привести к выцветанию и ослаблению материала.
- Не храните вблизи радиаторов, печей или других источников высокой температуры, которые могут повредить резиновые или ПВХ-части вейдерсов.

- Если они у вас есть, храните вейдерсы в защитном пакете, чтобы предотвратить скопление пыли и механические повреждения.
- Очистка:
- После каждого использования промывайте вейдерсы чистой теплой водой, чтобы удалить грязь, песок и другую грязь. Для очистки можно использовать мягкую губку или ткань.
- Для более сложных пятен можно использовать мягкое мыло или моющее средство. Избегайте агрессивных чистящих средств, которые могут повредить материал.
- Отбеливатель, растворители и острые чистящие средства могут повредить поверхность вейдерсов.
- После стирки оставьте вейдерсы сушиться в проветриваемом месте. Не используйте сушилку, радиаторы или другие источники тепла, чтобы ускорить процесс сушки.
- После каждой чистки проверяйте свои вейдерсы на предмет повреждений, таких как дыры или трещины. При необходимости используйте ремонтный комплект.
- Если кулики были затоплены изнутри, промойте их теплой водой с мягким мылом, а затем тщательно высушите.
- Вы можете использовать консервант для водонепроницаемого материала, чтобы продлить срок службы и сохранить гибкость ваших вейдерсов.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.